

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA DE EL SALVADOR



FACULTAD DE EDUCACIÓN

"COMPETENCIAS COMUNICATIVAS DE LOS ESTUDIANTES CON INGRESO EN EL CICLO 02-10, UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA DE EL SALVADOR, SAN SALVADOR, 2010-2011"

TRABAJO DE GRADUACIÓN PRESENTADO POR:

MARIXA YANARA GÓMEZ GARCÍA

CARMEN LEONOR MARÍN FLAMENCO

PARA OPTAR AL GRADO DE:

LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN ESPECIALIDAD

LENGUAJE Y LITERATURA.

SAN SALVADOR, MAYO 2011

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA DE EL SALVADOR



FACULTAD DE EDUCACIÓN

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD

Ing. Luís Mario Aparicio Guzmán

RECTOR

Licda. Catalina Machuca de Merino

VICE-RECTORA ACADÉMICA

Licda. Fiana Ligia Corpiño

VICE-RECTORA ADMINISTRATIVA

Lic. Jorge Alberto Escobar

DECANO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA DE EL SALVADOR



LIC. JOSÉ FRANCISCO MORÁN LORENZANA
Presidente

LICDA. VANESSA VALERIA DURÁN
1º VOCAL

LICDA. ELIZABETH VILLALTA
2º VOCAL

LIC. WALTER ANDRÉS LOVO MARTÍNEZ
ASESOR

AGRADECIMIENTO

A Dios de la vida y del amor a este Dios que nos permite realizar todos aquellos sueños con los que nos sentimos realizados como buenos seres humanos.

A mi madre una gran mujer que me a heredado lo mejor de la vida optimismo y valor gracias a ti he terminado cada una de mis metas.

A mi familia por apoyarme al creer en mí.

Y a esas terceras personas que no terminaría de mencionar a cada una por sus nombres ya que en realidad han sido muchas entre verdaderos amigos/as y compañeros de trabajo que siempre me daban animo para continuar .A todos muchas gracias

Marixa Yanara Gómez García

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar quiero agradecer al ser más especial en mi vida a mi amado Dios quien me a dado el privilegio de estar en sus planes divinos y concederme disfrutar de este logro que sin su fortaleza no habría sido posible a él le debo mi triunfo.

Doy mil gracias a mis padres quienes me han brindado su apoyo incondicional en todo momento y en todas las áreas, ya que siempre estuvieron dispuestos a darme ánimos y comprensión en situaciones difíciles a ellos debo también este logro.

Agradezco a mis hermanos y hermanas que me han dado su ayuda en momentos de dificultad, brindándome su ayuda moral, y comprensión.

Mis múltiples agradecimientos para mi asesor de tesis el Licenciado Walter Andrés Lovo, por su paciencia, Instrucción, quien en todo momento supo darnos las palabras necesarias, que fueron un aliciente para continuar a pesar de los obstáculos propios del proceso.

Quiero agradecer a mi compañera y amiga Marixa Yanara Gómez García, por darme la oportunidad de trabajar juntas y compartir momentos difíciles pero también momentos amenos, gracias por tu comprensión.

Carmen Leonor Marín Flamenco

INDICE	PAG.
CAPITULO I: MARCO CONCEPTUAL	
1.1 INTRODUCCIÓN	1
1.2 OBJETIVOS	3
1.3 ANTECEDENTES DEL PROBLEMA	4
1.4 JUSTIFICACIÓN	11
1.5 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	12
1.6 ALCANCES Y LIMITACIONES	14
1.7 RECUENTOS DE CONCEPTOS Y CATEGORIAS	16
CAPITULO II: MARCO TEÓRICO	
2.1 FUNDAMENTACIÓN TEORICO METODOLÓGICA	18
2.1.1 COMPETENCIA	18
2.1.2 COMPETENCIA LITERARIA	18
2.1.3 EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LITERARIA	19
2.1.4 COMPETENCIA COMUNICATIVA	20
2.1.5 COMPETENCIA ORAL	21
2.1.6 LA EXPRESIÓN ORAL	23
2.1.7 EXPRESIÓN ESCRITA	24
2.1.8 LA COMUNICACIÓN ESCRITA	26

2.1.9 COMPRENSIÓN LECTORA	27
2.2 TIPOS DE LECTURA	30
2.3 MARCO EMPÍRICO	41
2.3.1 GUÍA MONOGRÁFICA	41
2.4 FORMULACIÓN TEÓRICO METODOLÓGICA	50
DE LO INVESTIGADO	
2.4.1 INSTRUMENTOS UTILIZADOS EN LA INVESTIGACIÓN	
2.4.2 ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	51
2.4.3 DESARROLLO Y DEFINICIÓN TEÓRICA	60
CAPITULO III: MARCO OPERATIVO	
3.1 DESCRIPCION DE LOS SUJETOS DE INVESTIGACIÓN	65
3.2 PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPIACIÓN DE DATOS	67
3.3 ESPECIFICACIÓN DE LA TECNICA PARA EL ANÁLISIS	
DE LOS DATOS	68
3.4 CRONOGRAMA	69
3.5 RECURSOS	72
3.6 INDICE PRELIMINAR SOBRE EL INFORME FINAL	73
BIBLIOGRAFIA	75

I. MARCO CONCEPTUAL

1.1 INTRODUCCIÓN

En la actualidad es muy común oír sobre competencias, que es un término relativamente nuevo en educación, las autoridades del MINED (Ministerio de educación república de El Salvador) han incorporado este término a los nuevos programas de estudio, y en la asignatura de Lenguaje y Literatura se potencian macro habilidades, como son la expresión escrita, expresión oral, comprensión oral y comprensión lectora, ya que el dominio de todas ellas nos lleva a algo más grande, una competencia comunicativa que le permitirá a los estudiantes, como futuros ciudadanos poder comunicare exitosamente en cualquier contexto o situación comunicativa.

En el trabajo se reflejan los antecedentes del problema, en él se presenta parte de la historia de la competencia y la llegada de dicho término al ámbito educativo, como ha venido evolucionando hasta llegar a la concepción que se maneja por partes de las autoridades del MINED y por ende por los docentes salvadoreños. Luego se encuentra la justificación, donde se presenta la importancia del tema en estudio como un conocimiento que debe poseer todo docente y principalmente el de Lenguaje y Literatura.

Más adelante se trabaja el planteamiento del problema que se resume en la pregunta, a la cual se le busca dar una respuesta durante la investigación. También se redactan los alcances y limitaciones de orden teórico que son la parte fundamental del estudio y se construyen a partir de los alcances y limitaciones, seguidamente se realiza el recuento de conceptos y categorías, que permiten al lector ubicarse con mayor facilidad al momento de acercarse a la investigación.

Así mismo encontrará el Marco Teórico donde se marca la etapa del proceso de investigación en el que se establece con mucha claridad la teoría sobre la que sustenta la investigación.

Generalizando el Marco Teórico es un conjunto de aspectos históricos, conceptuales, metodológicos entre otros.

Todo esto es con el propósito de ampliar la descripción del problema.

Se presenta el Marco Empírico el cual se ha construido a partir de todo el trabajo de campo, por lo tanto se podrá observar los instrumentos que se proporcionaron a los estudiantes de Lengua Española II grupo 03 de la Universidad Pedagógica de El Salvador, dichos instrumentos ayudaron a la realización del presente trabajo con lo cual se logro la veracidad de la información al dar respuesta a la pregunta de la investigación.

En el tercer capítulo se presenta la descripción de los sujetos de investigación en la cual se hace un contraste entre los fundamentos teóricos de los mismos y lo encontrado en el trabajo de campo. Así mismo se especifica la técnica para el análisis de los datos, el cronograma de actividades realizadas durante el proceso y los recursos utilizados para llevar a cabo el estudio.

Para finalizar se muestra el índice preliminar sobre el informe final de la investigación.

1.2 OBJETIVOS

Objetivo General

Identificar las competencias comunicativas en los estudiantes con nuevo ingreso en el ciclo-02-10.

Objetivo Especifico

Verificar los niveles de comprensión lectora en los estudiantes de la cátedra de lengua española II sección 03-ciclo 02-10.

1.3 ANTECEDENTES DEL PROBLEMA

La humanidad con el correr del tiempo a medida se fue perpetuando en el planeta tierra ha tratado de comunicar a los otros sus hechos, experiencias, conocimientos, ideas y opiniones. Generando variadas formas por tratar de plasmar todo acontecimiento de una manera eficaz.

Tanto que a medida del paso de la vida de cada individuo se ha visto en la necesidad de adquirir diferentes formas, métodos, estrategias para decir todo aquello que ha considerado realmente importante generándose de esta manera grandes posibilidades de desarrollo individual y colectivamente. Por tanto se ve muy necesario desde los primeros años de vida del ser humano que vaya desarrollándosele todas aquellas grandes habilidades comunicativas.

Por lo tanto es necesario que sea la escuela y por ende el docente quien propicie el desarrollo de estas habilidades comunicativas, que juntas forman algo más grande a lo que se le llama competencia comunicativa, esto hace imprescindible para los profesionales de educación la necesidad de conocer las estrategias adecuadas para potenciar el adquirir o mejor aun el desarrollo de dicha competencia.

Es en los primeros años de vida escolar, cuando el docente juega un papel importante en el niño y la niña, ya que comienza su formación educativa es aquí cuando cada individuo comienza a ampliar su comunicación al interactuar tanto con su lengua escrita como oral.

En los últimos años, la lengua y la escritura han evolucionado y están evolucionando al ritmo vertiginoso que marcan los sucesos históricos y las necesidades socioculturales. Es de recordar que el lenguaje se diferencia de las matemáticas por que estas últimas no cambian, por otra parte el lenguaje si

evoluciona, no se queda estático, es más hasta puede desaparecer como producto de esa evolución.

En el uso del lenguaje, modernamente se habla que hay que demostrar competencia y dicho término no es nuevo, ya desde la década de los años 70 se ha venido utilizando, y ha tenido, desde entonces, múltiples tratamientos. El más difundido, por relacionarse estrechamente con las competencias laborales, fue el de “saber hacer en contexto”. Este concepto ha sido superado por autores que criticaron su notable énfasis en los procedimientos, es así como surgen definiciones que aseguran que la competencia es “un puente entre el saber y el saber hacer” o que es “un saber hacer sabiendo”. La idea clave de todas estas definiciones es la de articular en el término competencia la teoría y la práctica. Actualmente con el auge de un mundo globalizado, el acceso veloz de la información y la tecnología, el aprendizaje.

El aprendizaje por competencias adquiere relevancia mundial, y, por consiguiente, el concepto se convierte en el centro de discusión en revistas, libros, instituciones de educación, foros, conferencias y muchos otros eventos que promueven la formación del perfil que se requiere de las personas, independientemente de su condición física, mental, sensorial y social, para enfrentarse en forma competente al siglo XXI. Es importante resaltar sobre estos planteamientos que, independientemente de la magnitud de cada uno, todos hacen alusión a la virtud fundamental de la competencia: la posibilidad de provocar, en el individuo, la movilización interior de un número determinado de recursos o saberes, de forma integrada, cuando éste actúa en un contexto o frente a situaciones-problemas. Para efectos del ordenamiento curricular, el Ministerio de Educación ha adoptado la siguiente definición de competencia: “Capacidad de enfrentarse con garantía de éxito a tareas simples y complejas en un contexto determinado”¹. En este sentido, la competencia se entiende ligada a la acción y como algo dinámico y no estático.

¹ MINED Introducción a las competencias comunicativas Modulo I Pág. 11

Está inmersa en un contexto donde se plantea una determinada actividad y no puede entenderse separada de ambos; considerándose, por ello, un concepto adecuado para referirse a la “Educación para la vida”. En esta definición están implícitas una serie de condiciones que hacen posible el logro de los fines determinados por una persona competente.

Éstas son:

a) Una capacidad.

Se refiere al “potencial de partida que posee cada estudiante y que es necesario estimular, desarrollar y actualizar para convertirlo en competencia”.

Forman parte de la persona, pero más que aprenderse, se desarrollan a través de aprendizajes que exigen su utilización.

b) Un enfrentamiento.

Es la condición que precisa la actuación del sujeto al resolver una situación problema.

La actuación se entiende como la expresión concreta de los recursos que pone en juego una persona cuando lleva a cabo una actividad, y cuyo énfasis es el uso o manejo de lo que debe hacer con lo que sabe en condiciones en las que el desempeño sea relevante.

c) Una tarea simple o compleja.

Es la situación problema ante la cual se actúa; ésta puede ser compleja o simple. Una situación compleja es, por ejemplo: manejar un auto, participar en una carrera de campeonato, escribir un informe, entre otros. Una tarea simple es atender la señal de alto o semáforo en un cruce de calle, leer o atender las instrucciones de un manual, entre otros.

d) Una garantía de éxito.

Es la seguridad y confianza en la realización de la tarea simple o compleja. La garantía de éxito la da el contar con las herramientas precisas para vencer los obstáculos que una tarea simple o compleja plantea. Por ejemplo, para escribir un informe se debe saber el formato, la extensión, la corrección ortográfica y gramatical, los hechos o datos reportados, entre otros.

e) Un contexto determinado.

Incluye dos aspectos: primero: el espacio físico o geográfico, donde se ejecutan las acciones. Segundo: el contenido de este contexto, que son los marcos referenciales que establecen los sujetos que comparten el espacio físico. De esta forma, una persona competente pone en uso los diferentes aprendizajes adquiridos adaptándolos e integrándolos según las necesidades de las diferentes situaciones de la vida real.

Los componentes de la competencia son:

El saber referido a conceptos, hechos, datos, principios, definiciones, esquemas, secuencias instruccionales, entre otros. Es equivalente a los contenidos declarativos o conceptuales.

El saber hacer es decir, las habilidades, y destrezas que el individuo utiliza en una actuación determinada con base en los conocimientos internalizados. Es equivalente a los contenidos procedimentales.

El saber ser y convivir o sea, el comportamiento o conducta observable de un individuo al resolver una tarea. Refleja los valores y las actitudes que se ponen en juego al llevar a cabo la actividad. Es equivalente a los contenidos actitudinales.

El para qué, constituido por la finalidad que da sentido a los aprendizajes. Es el Objetivo que promueve la motivación del estudiante y que determina la utilidad de los esfuerzos académicos.

Las actuaciones físicas que implican resultados tangibles (maquetas, trabajos Escritos) permiten fácilmente inferir el nivel de logro que ha desarrollado la persona con relación a una competencia específica. En cambio, las actuaciones mentales hay que inferirlas a partir de procesos que no necesariamente llegan a ser tangibles. Estos procesos que se consideran actuaciones de las competencias a nivel mental pueden ser: la interpretación, la deducción, la síntesis, la argumentación, la inducción, entre otros.

Con el propósito de clarificar los aprendizajes esperados en los educandos, el Ministerio de Educación está orientando el currículo al desarrollo de competencias.

Esto no significa abandonar la propuesta curricular de la reforma educativa, sino más bien darle continuidad, clarificándola y operativizándola en sus postulados, de manera que se concreten en los objetivos, contenidos, metodología, recursos y evaluación con mayor articulación y claridad concreten en los objetivos, contenidos, metodología, recursos y evaluación con mayor articulación y claridad.

El enfoque del currículo salvadoreño es constructivista, humanista y socialmente comprometido. Al trabajar en función del desarrollo de competencias se propicia que el alumnado adquiera los aprendizajes significativos (saberes) por medio de la solución de problemas contextualizados y el desarrollo del pensamiento crítico. A la vez, promueve que al egresar del sistema educativo pueda alcanzar el éxito en educación superior o en el medio de trabajo, dado que ambos demandan un recurso humano con altos niveles de desempeño. En este sentido, el currículo se convierte en una herramienta que clarifica y determina las competencias a desarrollar por el alumnado. Este planteamiento es totalmente coherente con los principios generales del currículo nacional: protagonismo, experiencia, relevancia, pertinencia e interdisciplinariedad.

Algunas ventajas de trabajar por competencias: Se articula mejor la teoría con la práctica, sin olvidar los componentes conductuales; las fuentes de aprendizaje son múltiples, no se reducen al aula y al trabajo con el profesor en clase; estimula la

actualización continua de los programas educativos, para poder responder a las necesidades reales de los educandos en la sociedad globalizada y del avance de la ciencia y la tecnología; se adapta a la necesidad de compartir esquemas diversos de formación presentes en la sociedad internacional; se vincula la educación con las demandas requeridas en el mundo laboral, sin descuidar por ello una educación integral, que incluye, por supuesto, el saber cultural y humano necesarios para forjarse una visión del mundo con miras a incidir en él positivamente.

El enfoque constructivista promueve que el alumnado abandone su actitud de receptor pasivo, para convertirse en un activo protagonista de su proceso de aprendizaje.

Desde esta perspectiva, y a partir del inicio de la Reforma Educativa, la función principal del Currículo Nacional ha sido contribuir a que el estudiantado desarrolle al máximo sus potencialidades y capacidades, de manera que pueda participar consciente y activamente en su propio aprendizaje.

Las estrategias constructivistas posibilitan al alumnado acceder a nuevos aprendizajes a partir de sus experiencias y conocimientos previos, enfocando gradualmente el proceso hacia la búsqueda de respuestas para que sea el propio estudiante el que encuentre las soluciones. Al orientar el aprendizaje hacia el logro de competencias, se enfatiza el uso que deben tener los contenidos desarrollados en la resolución de problemas, para que los educandos tengan la posibilidad de éxito cuando se encuentren en situaciones semejantes en otros contextos diferentes al aula.

La resolución de situaciones-problemas (simples o complejas) en variados contextos para el logro de aprendizajes, es el aporte didáctico que hace la incorporación de competencias al currículo nacional.

En el ámbito escolar, se parte de conocimientos, procedimientos y actitudes que adquieren los educandos, a fin de llegar a la construcción de competencias que el medio social y cultural exige. Cualquier actualización curricular afecta siempre la estructura y la secuenciación de los objetivos y contenidos. Esto significa que los programas de estudio presentan algunos cambios en su contenido y con una estructura diferente.

Esto es posible si los aprendizajes se aplican con garantía de eficiencia, eficacia y efectividad en una situación muy cercana a la realidad.

Por consiguiente, las competencias hacen posible interrelacionar, articular o integrar los contenidos o recursos obtenidos en clase por medio de planteamientos constructivistas.

1.4 JUSTIFICACIÓN

El hombre tiene la necesidad de comunicarse con los seres que le rodean, y de esa manera expresar sus vivencias, sus pensamientos inquietudes y deseos; para poder transmitirlos hace uso de lo que conocemos como competencias comunicativas, que ha adquirido en su proceso de formación.

El tema de las competencias comunicativas es de mucho interés en todos los niveles de la educación, siendo los docentes de lenguaje y Literatura quienes más trabajan estas áreas de la comprensión oral, expresión oral, comprensión lectora, y expresión escrita. A pesar de esto se puede observar que la sociedad actual tiene dificultades al comunicarse, ya que se le es difícil expresar puntualmente lo que desea, y muchas veces el receptor no logra captar el mensaje deseado a transmitir. El desarrollo de las competencias lingüísticas es trascendental en la vida del ser humano.

Es significativo indagar si los estudiantes, poseen las capacidades de entender la información sobre mensajes orales, así mismo si tiene la capacidad de expresar oralmente necesidades, deseos e intereses de una forma adecuada ante la persona interlocutora. También es interesante conocer si los estudiantes poseen la capacidad de interpretar, construir el significado de distintos tipos de textos.

Por otra parte indagar si presentan habilidades para escribir atendiendo a los propósitos específicos adecuados al contexto comunicativo; si hace uso de los principios de adecuación, cohesión y coherencia.

La competencia comunicativa, es fundamental para el ser humano debido que existe la necesidad de comunicarnos con los demás. Por tanto se debe desarrollar en los estudiantes, competencias lingüísticas que le permitan al hablante de una lengua el comprender y producir una cantidad potencialmente infinita de textos gramaticalmente correctos.

1.5 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La realidad de la educación en nuestro país, la cual es regida por el MINED no ha potenciado el uso de las competencias comunicativas en los educandos, se limita al docente a terminar las unidades de estudio, en este caso las unidades propias de Lenguaje y Literatura, pero no se desarrollan actividades significativas, donde los estudiantes se enfrenten a diferentes situaciones comunicativas en contextos diversos, para lograr el dominio de las competencias comunicativas.

Lo anterior es el motivo para que el MINED, comience a trabajar aún más para obtener éxito con los educandos es así, como se han cambiado los programas de estudio en la asignatura de Lenguaje en Educación Básica y Lenguaje y Literatura en Tercer Ciclo y en Educación Media.

Estos nuevos programas tienen el objetivo de potenciar las competencias comunicativas, aunque muchos docentes, aun no tienen claro como trabajar la parte de competencia en sus estudiantes.

Ante esta triste realidad surgen problemáticas como la mala expresión oral y escrita, falta de comprensión oral y uno de los males más grandes que afectan casi a toda la sociedad salvadoreña, la falta de comprensión lectora, por lo que se ha incluido en los nuevos programas de estudios, estrategias que buscan desde el primer grado, potenciar estas competencias. Los docentes tienen el reto de poner mayor énfasis en como se expresa el educando durante su proceso de aprendizaje para corregir estos inconvenientes durante la adquisición de conocimientos académicos.

Es importante acotar que las generaciones que actualmente se quieren incorporar a los estudios superiores, son fruto de una escuela que no trabajo las competencias comunicativas, y presentan los mismos problemas recurrentes de todo el sistema, el no dominio de las mismas y por ende no poder utilizarlas en

situaciones comunicativas y en contextos dados. Ante esta situación el equipo investigador se formula la siguiente interrogante:

¿Cuáles son los niveles de comprensión lectora que poseen los estudiantes de la cátedra de lengua española II sección 03-ciclo 02-10?

1.6 ALCANCES Y LIMITACIONES

Para conocer y comprender que es competencia comunicativa hay que analizar los diferentes aportes teóricos de Pedagogos que sustentan acerca de las competencias comunicativas y la necesidad de desarrollar, la comprensión oral, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita en los estudiantes de todos los niveles educativos. Por tal razón a continuación se presentan aportes comparándolos.

Jakobson manifiesta que la lengua debe concebirse como parte de la vida en sociedad y que por lo tanto la educación obligatoria se debe dirigir a favorecer el aprendizaje para las habilidades necesarias para hablar, entender, leer y escribir y que se adquiere en la escuela, logrando obtener los objetivos educativos referidos a las habilidades referidas a la comprensión y expresión de mensajes orales y escritos.

Concebir la educación lingüística y literaria como aprendizaje, la educación supone orientar las tareas escolares hacia la apropiación por parte de los alumnos y de las alumnas- con el apoyo del profesor/a para adquirir los conocimientos y destrezas que reflejan la competencia comunicativa de las personas.

Hymes en 1995, manifiesta que es evidente que los hablantes de una lengua ponen en práctica numerosas habilidades y conocimientos operativos que van mucho más allá de los menores saberes lingüísticos que intervienen en los actos comunicativos. Al conjunto de tales habilidades ha dado en llamarsele Competencias Comunicativas.

Casanova, 1993. El educador no puede delimitarse a su intuición, los saberes formales o su propia competencia comunicativa, sino que debe conocer el territorio de las habilidades. Y que el objetivo es proporcionar un mapa general de las habilidades comunicativas y lingüísticas con una intención claramente didáctica,

que permita al profesor, valorarlas, especificar el mapa concreto de cada alumno e intervenir en el desarrollo de su potencial.

En 1974 para J. Culler, la competencia comunicativa será el conjunto de convenciones para leer los textos literarios tomando como definición inicial de una gran Competencia Literaria el conjunto de saberes necesarios para comprender o interpretar un texto literario.

Para Mendoza en 1999. “La competencia comunicativa será, necesariamente, a partir de un amplio conjunto de conocimientos. Que el lector posee de sus propias experiencias personales”.²

Para el MINED las competencias comunicativas son un “conjunto de habilidades que posibilitan la comunicación adecuada en situaciones comunicativas variadas para lograr el propósito que se persigue al hablar, escribir, leer o escuchar”

² Didáctica de la lengua y de la literatura para primaria. Antonio Mendoza Fillola 2003 pág.33

1.7 RECUENTO DE CONCEPTOS Y CATEGORÍAS

Los nuevos programas de estudio en la asignatura de Lenguaje y Literatura buscan desarrollar **Las competencias** consideradas como “la capacidad, la habilidad, la adecuación, la idoneidad y la actitud. Es así mismo la inteligencia y disposición para la comunicación”³. Todo docente debe jugar un papel muy importante en el desarrollo de las competencias lingüística, es decir **las competencias comunicativas** entendida como “un conjunto de habilidades que posibilitan la comunicación adecuada en situaciones comunicativas variadas para lograr el propósito que se persigue al hablar, escribir, leer o escuchar”⁴ tomando en cuenta que las competencias que principalmente se trabajan son: **comprensión oral** “que es la capacidad de entender información, mensajes orales que se presentan con distintos propósitos y en distintas situaciones comunicativas; es la construcción de significado y la interpretación del mismo”.⁵ Otra de las competencias comunicativas que se debe desarrollar es **la expresión oral** entendida como “la capacidad de expresar oralmente necesidades, deseos, intereses, experiencias e ideas, con un propósito determinado y adecuado a la o las personas interlocutoras y la situación comunicativa”. También la **comprensión lectora** que es “la capacidad de interpretar o construir el significado de distintos tipos de textos, escritos con propósitos definidos y dentro de un contexto comunicativo específico”⁶. Otra de las competencias comunicativas que se debe desarrollar es **la expresión escrita** considerada como “la capacidad de escribir distintos tipos de textos atendiendo a propósitos específicos, adecuados al contexto comunicativo y a la persona lectora”⁷. Así mismo es notorio destacar la importancia de que los textos deben responder a principios de **adecuación**. “que se refiere a la selección y uso de la variedad lingüística o del lenguaje dependiendo de la situación comunicativa y de la persona destinataria o lectora”.

³ Didáctica: Teoría y practica de éxito en Latinoamérica Autor: Vadillo, Guadalupe, Klingler, Cynthia

⁴ MINED “Competencias del lenguaje modulo III, “ El Salvador pagina 16

⁵ MINED “Introducción a las Competencias comunicativas modulo I “ El Salvador pagina 26,27.

⁶ *Ibíd.*

⁷ *Ibíd.*

Todo texto debe tener también **cohesión** “que se refiere a las articulaciones o relaciones sintácticas al interior de las oraciones y entre éstas, a través de medios gramaticales como las conjugaciones la puntuación, el uso de pronombres, elipsis, etc. De tal manera que forman una red que hace posible la codificación del texto y, por tanto la construcción de significados”. Así mismo no se puede prescindir de la **coherencia** que es la que “da cuenta de construcción del significado, de la organización de las ideas para que pueda ser reconstruido por el lector/a”.

II MARCO TEÓRICO

2.1 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICO METODOLÓGICA

2.1.1 COMPETENCIA

De acuerdo al Ministerio de Educación (MINED 2007) define en el currículo al servicio de los aprendizajes las competencias como “la capacidad de enfrentarse con garantías de éxito a tareas simples y complejas en un contexto determinado”⁸

El aprendizaje basado en competencias tiene implicaciones directas en lo que sucede en el aula: Primero porque se traduce en acciones eficaces ante los problemas y situaciones, optimizando los recursos disponibles; Segundo porque implica integrar los tres tipos de saberes que conforman una competencia: El saber, el saber hacer y el saber ser, que en el currículo se traduce como los contenidos conceptuales, procedimentales actividades para desempeñarse en determinada situación, de una manera adecuada como personas integradas; y tercero porque significa que el aprendizaje debe tener una aplicabilidad en la vida”. Porque tal motivo debe desarrollarse en los estudiantes las competencias en forma adecuada para que al momento de enfrentarse a diversas dificultades, puede poner en práctica las habilidades ya adquiridas.

2.1.2 COMPETENCIA LITERARIA

Como es ya conocido, “el sistema de la lengua requiere para su actualización la realización de actos comunicativos de habla; por su parte, la literatura se actualiza y cobra sentido solo a través de un acto personal de la lectura del texto, en el que se activan los conocimientos de su competencia literaria. La adquisición y el aprendizaje lingüístico se desarrollan a través del uso, de los actos del habla, y

⁸ MINED 2007. Introducción a las competencias Comunicativas Modulo I El Salvador, pág. 11

con ellos amplia y se perfecciona la competencia lingüística- comunicativa, de la que se sirve el hablante para la realización del sistema de la lengua. En el caso de la formación de la competencia literaria, el concepto de uso se corresponde con la actividad de la lectura, que es la única forma de actualización de la obra literaria y acceso a los textos literarios”.

Para comprender un texto literario no basta con aplicar los conocimientos gramaticales y las relaciones primarias del sistema de la lengua. La lectura literaria tiene la capacidad de desarrollar los conocimientos (lingüísticos, culturales, enciclopédicos), las experiencias y las habilidades y estrategias de observación y de comprensión.

La lectura tiene considerable interés en la formación de la competencia literaria. La recepción, la experiencia lectora y la competencia literaria van unidas, y mantienen relaciones de interdependencia y de complementación. Los diversos tipos de conocimientos junto con las experiencias receptoras del lector permiten construir el significado del texto”.

2.1.3 EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LITERARIA Y DE LA COMPETENCIA LECTORA

Evidentemente, la construcción de la competencia literaria supone un prolongado proceso en el que ha de cuidarse de modo muy especial la adecuada graduación de las aportaciones que se ofrecen al lector en formación. La fuente básica de lo que pudiera denominarse input para el desarrollo de la competencia literaria, es el cumulo de las lecturas y de referentes que la experiencia cognitiva acumula, prioritariamente, a través de actividades y de experiencias de lectura/recepción y, de modo complementario, a través del aprendizaje de cuestiones específicas.

La competencia literaria se vincula estrechamente con la lectura, de modo que leer es la actividad de base para la construcción de la competencia literaria; en ese

sentido, leer quiere decir comprender, interpretar, y valorar el mensaje en sí mismo. La lectura es un proceso que concluye en la interpretación y, su vez, la interpretación de un texto enlaza con la acción de valorar, y esta es la actividad más compleja que realiza la competencia literaria porque esta acción requiere necesariamente comprender, integrar e interpretar los componentes del discurso literario. Formar y desarrollar la competencia literaria será, pues, saber formar lectores que, autónomamente, gocen de los textos para llegar a establecer valoraciones e interpretaciones”.

2.1.4 COMPETENCIA COMUNICATIVA

Es evidente que los hablantes de una lengua ponen en práctica numerosas habilidades y conocimientos operativos que van mucho más allá de los meros saberes lingüísticos que intervienen en los actos comunicativos. Al conjunto de tales habilidades ha dado en llamársele competencia comunicativa: uno de los conceptos básicos de la moderna DLL, desde que fue introducida por Hymes (1971). La proyección pragmática de la comunicación es el marco teórico de la orientación que actualmente sigue la DLL, que se centra en la enseñanza o el aprendizaje e usos significativos a partir de discursos contextualizados y potencia las estrategias de comunicación que desarrolla el aprendiz. De este modo, la formación lingüística tiene por objeto no solo el desarrollo de habilidades, sino las competencias que posibilitan la capacidad de interacción comunicativa.

Con respecto al desarrollo de las competencias y de las habilidades, hay que destacar el carácter solidario de los saberes lingüísticos. Los dominios lingüísticos tienen carácter integrador, su asimilación y uso se manifiesta de forma solidaria e interdependiente. Esto exige que, tanto en el planteamiento metodológico de desarrollo de los procesos de las distintas habilidades, como en lo que corresponde a la evaluación, se tenga en cuenta la diversidad de conocimientos, destrezas, estrategias que el hablante es capaz de activar en determinados actos

comunicativos reales, además de los manifestados en la actividad de aula según las presiones curriculares.

En relación con la idea anterior, resulta el carácter progresivo del aprendizaje lingüístico;” esto quiere decir que la formación de la competencia comunicativa tiene un carácter progresivo/acumulativo (mediante aportaciones de diversas fuentes y modelos, algunos de los cuales no siempre se han presentado en el aula). La adquisición y el aprendizaje lingüístico tiene un desarrollo progresivo, a través de dominios de estadios lingüísticos (que en algunos casos se denomina como interlengua); paralelamente, esto indica que en la actividad formativa del lenguaje en realidad siempre se evalúan estadios, grados transitorios, de aprendizaje momentos intermedios de un largo proceso de adquisición y perfeccionamiento lingüístico. Competencia y actuación tienen límites imprecisos en cuanto a una plausible diferenciación por medio de pruebas objetivas sobre dominios y habilidades lingüísticas, en situaciones comunicativas que evidencien la capacidad para intervenir en situaciones de uso. Solo la actuación puede ser evaluada, porque todo tipo de respuesta supone ya una actuación”.

2.1.5 COMPETENCIA ORAL

Es la capacidad de entender información, mensajes orales que se presentan con distintos propósitos en distintas situaciones comunicativas y la construcción del significado de los mismos.

Los mayores problemas de los estudiantes son las dificultades para entender mensajes orales al momento de una situación comunicativa, también no logran interpretar el significado correcto, de dichos mensajes.

Entre las características de comprensión oral, que tienen implicaciones didácticas, están:

- “Es un proceso activo, toda vez que se tenga la capacidad de construir significados a partir de los saberes previos y de la intencionalidad o propósito que tenga el mensaje o información.
- El escuchar con un propósito determinado facilita la anticipación de lo que se va a escuchar lo cual prepara para el proceso de comprensión.

De ahí la importancia de que toda actividad que se diseñe y se desarrolle en el aula para promover la comprensión oral debe tener un propósito e interés para el estudiantado.

- El estar, la mayoría de las veces, cara a cara con quien se habla nos permite comprender el mensaje de la información no verbal que nos brinda (cambios de ritmo o entonación de la voz, silencios, ademanes, gestos, etc.) retroalimentar inmediatamente (dar una opinión sobre lo que el otro está diciendo, etc.), pedir una aclaración de aquello que no se comprende, y aprovechar la información que brinda el contexto o situación comunicativa.
- Parte de la comprensión oral consiste en ofrecer indicios de que se está comprendiendo la idea “quien habla necesita saber si seguimos bien sus intervenciones o si es necesario que se detenga y repita alguna cosa” (Cassany, 2001: 101). Esa retroalimentación no solo se da a nivel verbal, con una respuesta a lo que se pregunta o a un comentario, sino también con el lenguaje no verbal, por ejemplo asentir con la cabeza”.⁹
- Es espontáneo, tiene frases inacabadas o elipsis, posee un alto grado de redundancia o repetición, ocurre en un clima de ruido (cualquier aspecto que estorbe la comprensión: ruido ambiental, errores en la pronunciación del emisor, falta atención del receptor, entre otros).

⁹ MINED. Introducción a las competencias comunicativas modulo I. El Salvador. Pág. 26-27

Las estrategias comunicativas que en el currículo equivaldrían a los procedimientos, que se ponen en juego en la comprensión oral son: reconocer, seleccionar, interpretar, inferir, anticipar y retener.

Las actividades que se relacionan con el acto de escuchar, y que deben promoverse en la enseñanza de la comprensión oral son: asumir un papel activo y participativo, respetar al emisor/a y sus ideas, buscar la objetividad (escuchar lo que realmente dice el interlocutor/a y no acomodarlo a lo que el receptor/a desea escuchar), generar un interés por lo que dice el interlocutor/a, evitar cortar las intervenciones de los demás.

2.1.6 LA EXPRESIÓN ORAL.

Los seres humanos presentan la necesidad de comunicarse con los demás, para lograr ese objetivo hacen uso de la expresión oral.

“La comunicación es un fenómeno esencialmente oral y su principal formato es la comunicación: la interacción entre dos o más hablantes”.

La comunicación oral adquiere ciertas características, según la situación comunicativa: si es una comunicación entre dos o más interlocutores o si es una exposición o presentación de un tema, donde él o la hablante no recibe retroalimentación inmediata del receptor o receptores.

Las situaciones comunicativas plurigestionadas se da entre dos o más personas, que ponen el énfasis en la interacción y en la colaboración de las y los interlocutores para lograr una buena comunicación.

El texto es construido y negociado por las y los hablantes: tema, intervenciones, tono. Hay intercambio de roles de emisor-receptor una invención se apoya o se refiere a otra ya dicha, etc. En este tipo de situación comunicativa es donde más

se manifiestan las características típicas de lo oral: reducciones, repeticiones, elipsis, etcétera.

Son pocas las situaciones comunicativas en el aula como entrevistas, reuniones, debates que se planifican en forma didáctica. Si bien se promueve el trabajo en equipos, no siempre se aprovecha esta situación comunicativa para promover el intercambio de información, dar y ceder la palabra, plantear preguntas, argumentar, etc., para explotar al máximo la expresión oral. Es común ver estudiantes que monopolizan la palabra, no escuchan a sus compañeros/as, no piden turno para hablar e interrumpen a quien está en uso de la palabra, mientras otros/as no se atreven a hablar.

Situaciones Comunicativas auto gestionadas.

Son aquellas donde la persona emisora no recibe retroalimentación inmediata de las personas receptoras. Estas situaciones requieren preparación y control del emisor/a, pues es quien fija el tema, construye el texto y maneja el tiempo.

Son comunicaciones monologadas y comparten algunas características con la expresión escrita, como el uso de una gramática más elaborada y brindan la mayor información posible al receptor, dado que se cuenta con pocos elementos del contexto situacional”¹⁰

2.1.7 EXPRESIÓN ESCRITA.

“Uno de los mayores problemas que muestran los estudiantes es con la expresión escrita, ya que no tienen desarrollada esta competencia, pues no poseen la habilidad para escribir distintos tipos de textos, tomando en cuenta las leyes ortográficas. No se debe olvidar que para producir un texto escrito se deben tener

¹⁰ MINED. Introducción a las competencias comunicativas. Modulo I El Salvador pág. 28

presente los cinco pasos propuestos por el MINED tales como: Planificación, elaboración de borradores, revisión, edición y publicación

La expresión escrita es entendida como “La capacidad de escribir distintos tipos de texto, atendiendo a propósitos específicos, adecuados al contexto comunicativo y a la persona lectora. También los textos deben responder a los principios de adecuación, cohesión y coherencia”.

Principios o características que debe tener el texto.

- Adecuación. Hace referencia a la selección y uso de la variedad lingüística o del lenguaje dependiendo de la situación comunicativa y de la persona destinataria o lectora.

El emisor/a usará un lenguaje coloquial si está escribiendo a amigos, familiares y se dirigirá a ellos con vos o tú; pero si está escribiendo a desconocidos o a una persona de mayor jerarquía, usará un lenguaje formal y se dirigirá a ellos con usted; si se está escribiendo sobre un tema especializado usará un lenguaje técnico.

Otro de los principios es la Cohesión. Hace referencia a las articulaciones o relaciones sintácticas al interior de las oraciones y entre estas, a través de medios gramaticales como las conjunciones, la puntuación, el uso de pronombres, elipsis, etc., de tal manera que forman una red que hace posible la codificación o decodificación del texto y, por tanto, la construcción de significados.

- Coherencia. Da cuenta a la construcción de significado, de la organización de las ideas, para que pueda ser construido por el lector/a.

Estos elementos están relacionados a tal punto que el no cumplimiento de alguno de ellos puede afectar los otros”.¹¹

2.1.8 LA COMUNICACIÓN ESCRITA

En la comunicación escrita, las condiciones son muy distintas y constituyen un tipo de acción de diferente tipo, en el que los elementos y el papel de los participantes cambian radicalmente con respecto al acto de habla, incluso el propio código empleado.

En la comunicación escrita, por tanto, el texto remite a un contexto referencial que requiere, pero el emisor también puede emplear esta información. Como un elemento comunicativo: con el cual seleccionar al lector de su texto.

Por otra parte, la escritura requiere una exquisita corrección lingüística (ortografía, léxica gramatical, también semántica) que garantice su inteligibilidad: para que el lector pueda entender el texto simplemente ha de conocer el código estándar, por lo que el texto debe estar codificado según la normativa estricta (independientemente de las variedades de la lengua oral tanto del escritor como del lector).

La disposición lógica e ideológica del enunciado escrito ha de ser perfectamente coherente, y ha de ser completa, ya que no hay posibilidad de construir el texto durante un proceso de negociación.

“Los rasgos de cohesión y coherencia textual son característicos del lenguaje escrito (la cohesión formal del texto, la coherencia entre sus partes), más que de la comunicación oral (en la que es mucho más relevante el rasgo de cooperación)”¹².

¹¹ MINED. Introducción a las competencias comunicativas. Módulo I El Salvador pág.30

¹² Conceptos básicos en didáctica de la lengua y la literatura capítulo 2 pág. 38, 40

Un aspecto particularmente relevante de la coherencia textual es la progresión temática del texto: la relación establecida entre la información consabida (tema) y la información aportada (rema), y el juego que se establece cuando en cada apartado de texto la información aportada se convierte en información consabida. El conjunto de estas características (que convierte el lenguaje escrito en una especie de producto, “apolíneo”, frente a la “dionisiaca” lengua oral) han construido mucho a mantener la idea tradicional de que la lengua escrita es “mejor” que la hablada, y que la lengua oral viene a ser una “degradación” del idioma escrito. Hoy sabemos sin embargo, que la lengua real es la lengua oral (un lenguaje natural) y que el lenguaje escrito es una construcción cultural (un lenguaje artificial) cuyas reglas y condiciones de uso sumamente arbitrarias: mas allá de cualquier duda, está claro que se trata de dos códigos distintos.

DEFINICIONES DE LA LECTURA EN SENTIDO AMPLIO

Cualquier discusión sobre la lectura, debe confrontar el problema que leer significa cosas diferentes para cada persona. Por ejemplo los investigadores de la lectura hacen una distinción fundamental entre aprender a leer y leer para aprender <Adans, 1990; Chall, 1979; Singer, 1981; Waver y Resnick, 1979). Aprender a leer supone aprender a trasladar las palabras impresas a otra forma, como puede ser la pronunciación y la comprensión del significado de las palabras. Entre otras definiciones sobre saber leer, se presentan las siguientes:

- “Saber leer es ser capaz de transformar un mensaje escrito en un mensaje sonoro siguiendo ciertas leyes muy precisas, es comprender el contenido del mensaje escrito, es ser capaz de juzgar y apreciar el valor estético”¹³. Esto nos da la pauta de que no solamente se debe decodificar un texto sino también emitir juicios de valor que le permitan una mejor asimilación del contenido.

¹³ Mialaret, Gastón. “El aprendizaje de la lectura”1992, Pág. 13

- “Saber leer es comprender lo que se descifra es traducir un pensamiento, ideas, emociones y sentimientos, un pequeño dibujo que corre a lo largo de una línea”¹⁴. Saber leer implica un esfuerzo del lector de despertar su imaginación; que por medio de los elementos dados él se sumerja en ese mundo y simultáneamente con la lectura, viva lo que los personajes realizan.
- Saber leer es saber interactuar con el texto, según sus indicaciones, observar sus características, elementos, advertir su intencionalidad y apartar los conocimientos

Personales y habilidades para relacionar los aspectos formales y conceptuales que cada texto intenta transmitir a los potenciales destinatarios”¹⁵. Si no existe una interacción entre el texto y el lector jamás existiría una comunicación y una comprensión del mensaje que se pretende emitir a través del texto

La lectura es una actividad compleja que exige la puesta en funcionamiento de una serie de habilidades que permiten convertir los símbolos (letras) en significados. Es decir, la captación inmediata del significado de la palabra¹⁶

Es por ello que, por medio de la lectura vamos renovando nuestros conocimientos, estructurando ideas y emitiendo juicios objetivamente. En donde toda esta decodificación de signos se puede lograr mediante la aplicación de técnicas y estrategias que permitan leer comprensivamente.

¹⁴ Idem, Pág. 14 y 15

¹⁵ Sánchez Lozano, Carlos. “Interpretación textual” 2004 Pág. 50

¹⁶ Rivera, Ana Bessy. “Promoción de la lectura” (Tesis 2002) Pág. 6

TEORÍA SOBRE EL PROCESO DE LA LECTURA

Tres teorías (Dubois, 1991) han definido así el proceso de lectura en las últimas décadas:

- 1 Un conjunto de habilidades o una transferencia de información.
- 2 El producto de la interacción entre el pensamiento y el lenguaje.
- 3 Un proceso de transacción entre el lector y el texto.

Cada teoría representa un modo diferente de enfrentarnos al proceso de comprensión de los textos:

1. Para la primera teoría significa tres cosas.
 - La comprensión o habilidad para comprender explícitamente lo dicho en el texto.
 - La inferencia o habilidad para comprender lo que está implícito.
 - La lectura crítica o habilidad para evaluar la calidad de texto, y las ideas y el propósito del autor.

De acuerdo con esta concepción, el lector comprende un texto, cuando es capaz precisamente de extraer el significado que el mismo texto le ofrece. Esto implica reconocer que el sentido del texto está en las palabras y oraciones que lo comprenden y que el papel del lector consiste en descubrirlo.

Sin renunciar a todo lo que este modelo supone (empleado prominentemente en la década de los sesenta), debemos considerar los otros dos modelos basados en las teorías psicolingüísticas, cognitivas y constructivistas.

2. La concepción de la lectura como un proceso interactivo está basada en el modelo psicolingüístico (Goodman, 1982: proceso activo en el cual los estudiantes integran sus conocimientos previos con la información del texto

para construir nuevos conocimientos) y la teoría del esquema (Heimlich y Pittelman), 1991: la información contenida en el texto se integra a los conocimientos previos del lector e influye en su proceso de comprensión. Proceso mediante el cual el lector trata de encontrar la configuración de esquemas apropiados para explicar el texto en cuestión). Comprender un texto es ser capaz de encontrar en el archivo mental (la memoria) la configuración de esquemas que le permiten explicar el texto en forma adecuada.

3. Entendiendo la lectura como proceso transaccional (Rosenblatt, 1978: proceso recíproco que ocurre entre el lector y el texto) el significado que se crea del texto es relativo, pues dependerá de las transacciones que se produzcan entre los lectores y los textos en un contexto específico (culturas, momentos, etc.)¹⁷

2.2 TIPOS DE LECTURA

La lectura puede emprenderse por diversas causas, de las cuales las más importantes son:

- La necesidad de información
- La necesidad de investigación
- La necesidad de consulta

De lo anterior se derivan algunas clases de lectura:

1. **LECTURA INFORMATIVA:** Se emprende una lectura para manejar información o dominar un tema, y para ello se tratan de obtener todos los datos que permitan formar una opinión. La lectura informativa por tanto, es lenta, cuidadosa y repetida.

¹⁷ <http://www.amejor.com/lector/planteacastellano.htm>.

2. **LECTURA RECREATIVA:** Cuando una persona se encuentra en la sala de espera, lo más natural es leer cualquier libro o revista sin prestar gran atención. Durante un viaje es conveniente llevar libros o revistas de fácil lectura: en ambas situaciones se trata de una lectura recreativa en la que no es indispensable el rigor.
3. **LECTURA DE CONSULTA:** Se realiza una lectura de consulta cuando es necesario obtener un dato o resolver una duda respecto a un tema o materia determinada. Para realizar la lectura de consulta es indispensable utilizar correctamente las obras de consulta como lo son: Diccionarios, enciclopedia, etc.
4. **LECTURA DE INVESTIGACIÓN:** La investigación parte del planteamiento de objetivos que pretende solucionar mediante la síntesis y conclusiones derivadas del análisis de los materiales señalados. Uno de los aspectos fundamentales para el buen éxito de una investigación es indispensable leer eficientemente. No basta con poder obtener información; es necesario saber manejarla.
5. **LECTURA SILENCIOSA:** Es la que se hace sin expresar de viva voz lo leído. Es el tipo de lectura mas frecuente y su uso es siempre personal.
6. **LECTURA EXPLORATORIA:** Consiste en leer un texto rápidamente, buscando las ideas o la información que nos interesa.
7. **LECTURA SUPERFICIAL:** Consiste en leer de forma rápida para saber de que trata un texto.
8. **LECTURA PALABRA A PALABRA:** Se usa cuando el material que tenemos que leer nos exige hacerlo con mucho detalle enfocado al estudio. Ese tipo de lectura suele ser lento y requiere mucha atención.

9. **LECTURA CRÍTICA:** Es la lectura que hacemos cuando evaluamos la relevancia de lo que se lee. Este tipo de lectura cuidada, reflexiva, comprensiva, etc., exige no leer muy rápido.

La lectura se utiliza como instrumento de estudio, de recreación y de afianzamiento de la personalidad, es por ello que Sánchez realiza la siguiente subdivisión de la lectura oral.

- **LECTURA ORAL:** Es la típica lectura en que intervienen los órganos de la formación. Directa y activamente. Aquí intervienen los signos de las letras que forman palabras y se capta el contenido ideológico que encierran.

En este tipo de lectura se encuentran las siguientes categorías:

- a) **LECTURA SUB-SILÁBICA O DELETREO:** Es aquella que realiza un alumno a la hora de leer una palabra, nombra cada letra hasta ir formando silabas, las cuales une a su vez para formar las palabras.
- b) **LECTURA SILÁBICA:** Esta se realiza por silabas.
- c) **LECTURA VACILANTE:** Se caracteriza por la inseguridad del lector, en la cual se ignora los signos de puntuación, repite palabras o frases ya leídas, deteniéndose en algunas palabras para hacer deletreo mental. Mientras exista este tipo de lectura no es posible aspirar a un crecimiento de la comprensión ni de la rapidez lectora.
- d) **LECTURA CORRIENTE:** Posee la mayoría de lectores maduros, y se observa una rapidez adecuada y buena pronunciación de las palabras.
- e) **LECTURA EXPRESIVA:** Reúne todas las cualidades de la lectura corriente, más el elemento que le da un nombre: expresividad, mediante la cual el lector imprime a la vez los matices, la entonación necesaria para lograr que

los oyentes perciban los sentimientos, el estado de ánimo del escritor cuando plasmó sus ideas en el papel.¹⁸

2.2.1 FACTORES INTERVINIENTES EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTURA

La lectura es un proceso complejo en la que intervienen múltiples factores, entre ellos están: Factores Fisiológicos, Sensoriales, Psicológicos e Inteligencia y Memoria.¹⁹

a) FACTORES FISIOLÓGICOS

El sistema nervioso es único en la gran complejidad de reacciones al infante de una adecuada alimentación; para que se lleve a cabo dicho proceso es necesario que se cuente con los recursos adecuados que proporcionen los elementos que el sistema nervioso necesita y esto sólo se puede lograr a través de una alimentación balanceada.

Por consiguiente, se podría decir que, las causas que ocasionan un daño cerebral orgánico están condicionados por las estructuras sociales y económicas injustas, donde las áreas marginales, rurales son las más afectadas, en las cuales la alimentación es deficiente, ya que no sientan con un ingresos económico mínimo que les permita suplir sus necesidades primarias y por otra parte los servicios médicos no están a su alcance o son deficientes.

Sin lugar a duda la inadecuada alimentación es causa directa de la desnutrición; siendo esto uno de los problemas más graves que sufre la niñez salvadoreña, lo cual repercute en el aprendizaje global del niño; y como consecuencia tendrá dificultades en el aprendizaje de la lectura y escritura.

¹⁸ Hernández Pina, Fuentes ante. "Aprender a Aprender", Editorial Océano, Pág. 52

¹⁹ Sánchez Lozano, Carlos. Interpretación textual 2004 Pág. 75

b) FACTORES SENSORIALES

Estos órganos permiten al hombre ponerse en contacto con el medio ambiente que lo rodea y con cambio que tienen lugar dentro de su propio cuerpo, además son importantes en el aprendizaje de la lectura.

Entre los órganos sensoriales, la vista juega un papel importante en el aprendizaje normal de la lectura, lo cual implica una Percepción visual normal. Cualquier falla o anomalía en ese nivel hará que esta adquisición se vuelva más difícil hasta imposible.

De igual manera el oído, juega un papel importante, es necesaria una buena discriminación auditiva para distinguir sonidos semejantes desde el punto de vista de la pronunciación.

“Es evidente que un niño que tiene, bien sea una mala visión, una mala audición o ambas a la misma vez, no se encuentra en las condiciones ideales para abordar el aprendizaje de la lectura que es una función esencialmente”²⁰.

C) FACTORES PSICOLÓGICOS

El pensamiento es el reflejo generalizado de la realidad y esta generalización se efectúa por medio del lenguaje y la adquisición del lenguaje, sobre todo del lenguaje escrito, amplia grandemente las posibilidades para adquirir conocimientos.

Sin embargo, al aprender a leer y escribir, el niño tiene conocimientos de la estructura sonora del idioma: aprende a dividir las palabras en los sonidos que la componen, a comparar los sonidos entre sí, establece como cambia la significación de las palabras al modificarse su sonido.

²⁰ Mialaret, Gastón. “el aprendizaje de la lectura” Ed. Maruja, Madrid 1972 pág. 37

D) INTELIGENCIA Y MEMORIA

La lectura para ser aprendida con éxito, supone una inteligencia analítica y capacidad de extracción.

Mialaret (1972) manifiesta que; la rapidez del aprendizaje esta unida al cociente intelectual y un bajo nivel de inteligencia, puede ser la causa de los problemas de lectura, pero también se da el caso que en niños con problemas de lectura de diversos tipos limita su desarrollo intelectual y origina un retraso en su avance²¹.

V. VENTAJAS DE LA LECTURA Y CAUSAS QUE INTERVIENEN EN EL HÁBITO DE LA MISMA.

Algunas de las ventajas que se tienen con la lectura son:

- »Enriquece el vocabulario.
- »Organizar ideas y conceptos.
- »Comprender los problemas sociales y sus causas.
- »Conocer el devenir histórico.

A pesar de sus múltiples ventajas, algunos alumnos muestran poco interés por la lectura, lo cual impide poder tener un aprendizaje significativo. Por otra parte, algunas de las causas que inciden en la falta de hábitos de la lectura son las siguientes:

- » La enseñanza se ha centrado por tradición en el aprendizaje de temas apartados de la realidad.

²¹ Ídem. Pág.43

- » Incapacidad para concentrarse en la lectura.

- » Incapacidad para adaptarse al tema con rapidez.
- » En ciertos casos la lectura no se considera de importancia sino como un compromiso.

- » Falta de interés en la lectura, motivada por la dificultad que presenta la lectura en comprensión dirigida y manipulada.

- » Desconocimiento de las ventajas de la lectura.²²

La competencia de la comprensión lectora es la capacidad de interpretar o construir el significado de distintos tipos de textos escritos con propósitos definidos y dentro de un contexto comunicativo específico.

La comprensión lectora está determinada por los conocimientos previos del lector sobre el tema que lee, es decir, los propósitos que lo lleva a la realización de la lectura de un determinado tipo de texto en un periódico, una novela, un texto de un estudiante, un artículo científico etc. Y utiliza una variedad de estrategias para compartirlo e interpretarlo es aquí donde comenzamos a hacer uso necesario de los niveles de comprensión lectora nivel de comprensión apreciativa.

Leer es comprender, siempre que se lee se lo hace para entender sino carecería de sentido. Un lector comprende un texto cuando puede encontrarle significado, cuando puede ponerlo en relación con la que ya sabe y con lo que le interesa.

Es por esto que la apreciación final de un texto variara de acuerdo a las motivaciones diversas de cada lector.

²² (Tesis 20029 Rivera, Ana Bessy. "Promoción de la lectura" pág. 37

También en esto se puede apreciar cual es el nivel de comprensión lectora, se puede observar si el proceso fue progresivo o regresivo de acuerdo a lo que pueda percibir en la lectura del educado.

2.2.2 Niveles de comprensión lectora

1) Nivel Literal:

Se centra en las ideas e informes que están explícitamente expuestos en el texto, por reconocimiento o evocación de hechos. El reconocimiento puede ser de detalle y lectura elemental. Con este nivel la docente puede verificar que si el estudiante haya comprendido el mensaje tal como se expresa en el texto.

Para ayudarlo puede hacer preguntas como ¿Quiénes son los personajes?, ¿Qué situaciones se narran?, ¿En qué lugar ocurren los hechos?

2) Nivel Inferencial:

Se busca relacionar lo leído, un poco más allá agregando informaciones y experiencias anteriores, un poco relacionando lo que se lee con saberes previos formulando nuevas ideas.

La meta de este nivel será elaborar nuevas conclusiones. Este nivel de comprensión es muy poco practicado en la escuela ya que requiere un considerable grado de abstracción por parte del lector.

Se trabaja sobre lo que se encuentra implícito en el texto para que el niño o la niña puedan hacer sus propias deducciones. La construcción de sus conjeturas o hipótesis tienen como base su propia experiencia. Las preguntas orientadoras tienen que ser elaboradas de acuerdo al contenido del texto: ¿Por qué tal personaje reaccionó de la manera como lo hizo? ¿Qué quiso dar a entender tal personaje cuando expreso tal cosa? Las deducciones serán convergentes, si las

preguntas originan respuestas únicas. Serán divergentes, si originan respuestas variadas.

3) Nivel Crítico

Emite juicios sobre el texto leído, lo acepta o rechaza pero con fundamentos. Esta lectura crítica tiene un carácter evaluativo donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimiento de lo leído.

Estos juicios toman en cuenta cualidades de exactitud, aceptabilidad, probabilidad. Estos a su vez pueden ser juicios de realidad o fantasía.

De adecuación y validez

De apropiación

De rechazo o aceptación

Se orienta para que se emitan juicios valorativos acerca del texto a partir de la comprensión literal. En otras palabras, se pretende que contrapongan lo expresado en el texto con sus propios criterios: esto expresa si los hechos narrados se dan en la realidad o son imaginarios; si les parece correcta la actuación de los personajes. Las preguntas en este nivel podrían ser: ¿Cómo se sentirían ustedes en esta situación y por qué? ¿Qué harían para cambiar esta situación y mejorarla? ¿Qué opinan de lo que pasó en la historia?

4) Nivelpreciativo:

Comprende las dimensiones cognitivas anteriores incluye: respuesta emocional al contenido.

Se identifica con los personajes.

Hay reacciones hacia el uso del lenguaje del autor.

Se encuentra símiles y metáforas. Si el texto es literario se puede referir también a los valores estéticos, el estilo, los recursos de expresión entre otros.

Este nivel se recomienda para los niveles superiores ya que recomienda lectores más avanzados.

Expresa las impresiones personales sobre el texto, lo cual permite saber el grado de impacto de la lectura. El objetivo es la estimulación del sentido estético; es decir, se trata de motivar la sensibilidad de los niños y niñas. Para este nivel se sugieren preguntas como: ¿Qué les agrada y por qué? ¿Cuál es el personaje más interesante? ¿Qué característica de este personaje les gusta más?

5) Nivel Creador

En este nivel se crea a partir de la lectura, incluye cualquier actividad que surja relacionada con el texto: Transformar un texto dramático en humorístico, agrega un párrafo descriptivo, autobiografía o diario íntimo de un personaje. Cambiar el final al texto, reproducir el diálogo de los personajes y dramatizando, hacerlos hablar con otro personaje inventando, con personajes de otros cuentos conocidos, imaginar un encuentro con el autor del relato.

Generando estas actividades se lograra que los educandos se vinculen emocionalmente con el texto y originen otra propuesta.

Luego de discutir los aspectos explícitos, implícitos y/o valorativos de la historia, según el nivel de estudio, los y las estudiantes están listos para dar sus aportaciones y hacer sus propias propuestas. Las posibilidades de creación son infinitas y diversas; pueden ir desde dibujos, dramatizaciones, reescritura de parte de toda la historia. Ejemplos de preguntas generadoras: ¿Cómo contarían ustedes esta historia? ¿Qué otra historia podrían contar con estos personajes?

La labor del personal docente en este proceso es similar a la de un andamio en una construcción, con las preguntas favorece el desarrollo de la comprensión lectora, pues no proporciona las ideas elaboradas. En conclusión, la aplicación de

los ejercicios de lectura comprensiva depende de las características del grupo y sus necesidades específicas.

2.3 MARCO EMPIRICO

2.3.1 GUÍA MONOGRÁFICA

I. Datos geográficos:

- a. Departamento: San Salvador
- b. Municipio: San Salvador
- c. Partido que gobierna: ARENA
- d. Población Total: 1, 566,569 habitantes

II Datos Históricos

Fundación de la ciudad y época colonial

Después de las victorias sobre las huestes pipiles en las batallas de Acajutla y Tacuzcalco, el conquistador don Pedro de Alvarado_ intentó someter a los nativos de la capital del Señorío de Cuscatlán a su arribo el 18 de junio de 1524. Los cuscatlecos, sin embargo, huyeron a las montañas vecinas y el extremeño tuvo que replegarse hacia la zona de la actual Guatemala. La primera villa de San Salvador se fundó a menos de un año de esta expedición, por una misión no documentada al mando de Gonzalo de Alvarado. La primera mención que existe acerca de este asentamiento es una carta del mismo Pedro de Alvarado en Guatemala el 6 de mayo de 1525 haciendo notar que no se podía celebrar un cabildo por la ausencia de Diego de Holguín quien había partido a tomar el puesto de Alcalde ordinario de la villa de San Salvador.

Debido a las frecuentes rebeliones en el sitio por parte de los nativos, se estableció una nueva villa en el lugar conocido actualmente como Ciudad Vieja, al sur de la actual localidad de Suchitoto (1 de abril de 1528). Su trazado original tardó quince días y llegó a ser poblada por un número de 50 a 60 viviendas, teniendo por alcaldes a Antonio de Salazar y Juan de Aguilar.

Después de la pacificación de la región, la pequeña localidad fue abandonada a poco a poco y el nuevo asentamiento se ubicó, el año de 1545, en el valle de

Zalcuatitán renombrado como “Valle de las Hamacas”. Se estima que tal acampamiento estuvo en la llamada cuesta del Palo Verde, y que fue conocida como “la Aldea”. Al norte de ese emplazamiento se comenzó a trazar la Plaza Mayor, donde se ubica actualmente la Plaza Libertad; al Este, se erigió la Iglesia consagrada al Santísimo Salvador del Mundo. El 27 de septiembre de 1546, mediante trámites de los procuradores Alonso de Oliveros y Hernán Méndez de Sotomayor, y por petición del Secretario de la Real Corona Juan de Samano ante el infante don Felipe por la ausencia del emperador Carlos V de Alemania y I de España, se elevó la villa a la categoría de ciudad por Real Provisión.

Durante la época colonial la ciudad fue parte de la Alcaldía Mayor de San Salvador, y estaba bajo la autoridad principal de la región: la Capitanía General de Guatemala. En el siglo XVII, la actividad principal de esta región fue el añil, para su exportación a Europa. En la segunda mitad del siglo XVIII, debido a las Reformas borbónicas, que tenían como objetivo mejorar el cobro de impuestos y crear monopolios estatales, se creó la Intendencia de San Salvador en 1785; la propia ciudad fue cabecera de su partido

Época republicana

San Salvador tuvo un destacado rol en los años previos a la independencia de Centroamérica. Fue allí donde se dio la primera rebelión en 1811 en contra de las autoridades de la Capitanía, y una más en 1814, ambas sin éxito. Con la declaración del Plan de Iguala por Agustín de Iturbide, las entonces provincias de la Capitanía declararon su emancipación el 15 de septiembre de 1821. Las noticias de este suceso llegaron a San Salvador el 21 de septiembre.

A partir de entonces las antiguas intendencias fueron gobernadas independientemente. De hecho en San Salvador regía un Jefe Político. Pero, en definitiva, todas estaban aún bajo la dirección de una Junta Provisional Consultiva con sede en Guatemala. Meses después llegó desde México una invitación de Iturbide para que las provincias se unieran al nuevo Imperio. La Junta decidió su anexión el 5 de enero de 1822; solo dos ayuntamientos, de los 170 que

conformaban la región, se negaron: San Salvador y San Vicente.⁸ En los siguientes dos años la ciudad enfrentó dos invasiones desde Guatemala, que las fuerzas defensoras pudieron repeler. Sin embargo, en febrero de 1823, Vicente Filísola asedió a la ciudad y la ocupó; su estadía acabó debido al retiro del poder de Iturbide.

Con el nacimiento de la República Federal de Centroamérica en 1824, la ciudad se vio envuelta en los turbulentos años que enfrentaron a liberales y conservadores. Para separarse de la influencia de poder que ejercía la ciudad de Guatemala, Francisco Morazán decidió crear un distrito federal en San Salvador en 1834. La situación caótica de la región creó un estado de pobreza general. Tal condición provocó, además, una epidemia de cólera en 1836.

La economía del país cambió gradualmente en la segunda mitad del siglo XIX, pues el añil fue sustituido por el cultivo de café como principal producto de exportación. La ciudad tuvo un cambio en sus edificios principales, cuyos diseños tuvieron influencias europeas. Para el caso, durante la administración del General Gerardo Barrios fue construido un Palacio Nacional con características Neoclásicas; lo mismo que la Universidad de El Salvador, en 1870, con notables influencias francesas. Por otro lado, un hecho destacado fue la llegada del telégrafo en 1879. Un viajero de apellido Sherzer describió a la población en esos años:

Entre todas las ciudades que he visitado en Centroamérica, con la única excepción de Guatemala, (San Salvador) es la más limpia y con apariencia más placentera.

Un diplomático estadounidense, por su parte, en un libro llamado “Notas sobre Centroamérica” estimaba la población de esta localidad en 25.000 personas en 1852. A pesar de todo, cualquier avance en la infraestructura tenía como problema los habituales terremotos que han assolado la región. En 1854 hubo tanta destrucción en la capital, que las autoridades se trasladaron a Cojutepeque por

cuatro años; y Santa Tecla surgió para hacer de ella una potencial capital. Hubo otros acontecimientos de este tipo en 1873 y 1880.

A inicios del siglo XX, la capital, como el país en general, se desarrolló en función de los ingresos generados por la exportación del café. Como expresión de esa prosperidad fueron iniciadas diversas estructuras reconocidas en la urbe, tales como el Parque Dueñas, después conocido como Plaza Libertad (1900); el Teatro Nacional de San Salvador; la ex Casa Presidencial (1911) y el Hospital Rosales (inaugurado en 1902). Todas construidas en aras de hacer la localidad más cosmopolita. Sin embargo, nuevamente los desastres naturales destrozaron muchos edificios de esos años con los terremotos de 1917 y 1919; y una inundación en 1922.

Por ser la sede del gobierno, en San Salvador ocurrieron importantes acontecimientos políticos a lo largo del siglo. Justo en los primeros años acaeció el magnicidio de Manuel Enrique Araujo el 4 de febrero de 1913 en la Plaza Barrios. Años más tarde arribaría al poder Maximiliano Hernández Martínez a través de un golpe de estado en 1931, en medio de la crisis económica que resultó en la caída de los precios del café durante los años de la Gran Depresión. A partir de entonces iniciaría una época de agitación política con el predominio del estamento militar. En la década de los años 1970, con el aumento de la violencia política, San Salvador fue el escenario de numerosas protestas populares de diversas organizaciones opositoras al régimen; la mayor de ellas, registrada en la historia del país, ocurrió el 22 de enero de 1980.

Con el advenimiento de la guerra civil, a pesar de no ser teatro de operaciones militares, la situación en las calles de la capital era de zozobra. Desapariciones forzadas, bombas y paros de transporte público eran habituales. En esos años, un acontecimiento en especial asoló el área metropolitana: el terremoto de 1986, el cual, además de cobrarse alrededor de 1.500 vidas, destruyó muchos de los edificios del "Centro Histórico". Otro de los momentos más críticos ocurrió con la denominada "ofensiva final" del 11 de noviembre de 1989. La firma de los

Acuerdos de Paz de Chapultepec, el 16 de enero de 1992, terminó con la guerra. En esos días, en el centro histórico se desarrollaron diversas muestras de júbilo, especialmente el 1 de febrero con el cese oficial de las acciones militares. A pesar de este logro histórico que puso fin a la violencia política, nuevos retos aparecieron con la progresión de la violencia delincinencial.

En la década de los años 1990 hubo un auge económico con la implantación de un modelo neoliberal en el país. La ciudad fue más activa económicamente con la llegada de franquicias internacionales, la creación de nuevos pasos vehiculares a desnivel, nuevos centros comerciales, y zonas de esparcimiento. En la primera década del siglo XXI, el Gobierno ha construido nuevas carreteras en las afueras del municipio para descongestionar el paso por la ciudad. Por otro lado, el desempleo en los últimos años ha provocado más problemas sociales, entre ellos el aumento del comercio informal.

III Geografía

San Salvador está ubicado en la zona central del país. Su elevación se encuentra entre 600 y 1000 metros sobre el nivel del mar. Aunque San Salvador La Capital se encuentra a 650 msnm Limita al norte con los municipios de Nejapa, Mejicanos, Cuscatancingo, y Ciudad Delgado, al este con Soyapango y San Marcos, al sur con Panchimalco y también con San Marcos, y al oeste con Antiguo Cuscatlán y Santa Tecla.

IV Hidrografía

Los principales ríos del municipio son el río Acelhuate que se encuentra a 2.2 km. de la ciudad y el río Ilohuapa a 5.2 km. también se encuentran los ríos Matalapa, El Garroba, San Antonio, Urbina y Casa de Piedra. Las quebradas están El Garrobo, Sirimullo, La Quebradona, Los Cojos, Las Lajas, El Manguito, La Lechuza, La Mascota, San Felipe, Tutunichapa y Mejicanos.

V Gobierno municipal

En El Salvador, por disposiciones constitucionales, los municipios son autónomos en lo económico, técnico y administrativo (Art. 203). Se rigen por un concejo formado por un alcalde (elegido por voto libre y directo cada tres años, con opción a ser reelegido), un síndico y dos o más regidores cuyo número varía en proporción a la población del municipio. En el caso de esta ciudad, actualmente es gobernada por el Alcalde Norman Quijano del partido ARENA, para el periodo 2009 – 2012. Le acompañan un síndico, doce concejales propietarios y cuatro suplentes; y un secretario. Las funciones y facultades de este gobierno están enmarcadas dentro de la normativa del Código Municipal.

En cuanto a la administración del municipio cabe destacar algunos aspectos organizativos. San Salvador cuenta con entidades descentralizadas (comité de festejos, administración de la finca El Espino, Parque Cuscatlán, administración de cementerios, etc.); para la salvaguarda de los intereses de la comuna dispone de un Cuerpo de Agentes Metropolitanos; la estructura comprende Gerencia de mercados y de Servicios a los ciudadanos, bajo la dirección de una Unidad de género; Gerencias de distritos de la comuna (los cuales son seis, para descentralizar el trabajo municipal), Gerencia de finanzas, y una Gerencia del centro histórico, etc. Comuna, además, forma parte del Concejo de Alcaldes del Área Metropolitana de San Salvador (COAMSS), integrada por catorce concejos municipales que conforman el área denominada Gran San Salvador.

VI Economía

Industria y comercio

La ciudad al ser la capital, cuenta con numerosos lugares de tipos de producción de alimentos, bebidas y artesanías. También materiales de construcción, industrias farmacéuticas y químicas. También negocios de mecánica automotriz, y electrodomésticos.

VII Cultura y sociedad

En San Salvador hay diversos monumentos y lugares de interés histórico, muchos de los cuales forman parte del Patrimonio cultural declarado de esta nación. Resalta el Monumento al Divino Salvador del Mundo, ubicado en la Plaza de las Américas, dedicado al Patrono de la ciudad y todo un símbolo nacional. Considerados monumentos nacionales son: el campanario de la Iglesia de la Merced; tumba del escritor Alberto Masferrer; la tumba del Capitán General Gerardo Barrios; Iglesia Nuestra Señora de Candelaria; Teatro Nacional; Palacio Nacional; el Hospital Rosales, entre otros; como bienes culturales: la Casa Dueñas; ex Casa Presidencial; Parque Venustiano Carranza; Salón Azul del Palacio Nacional, etc.; entre los lugares históricos destaca el sitio donde se construye el nuevo templo de la Iglesia El Rosario.

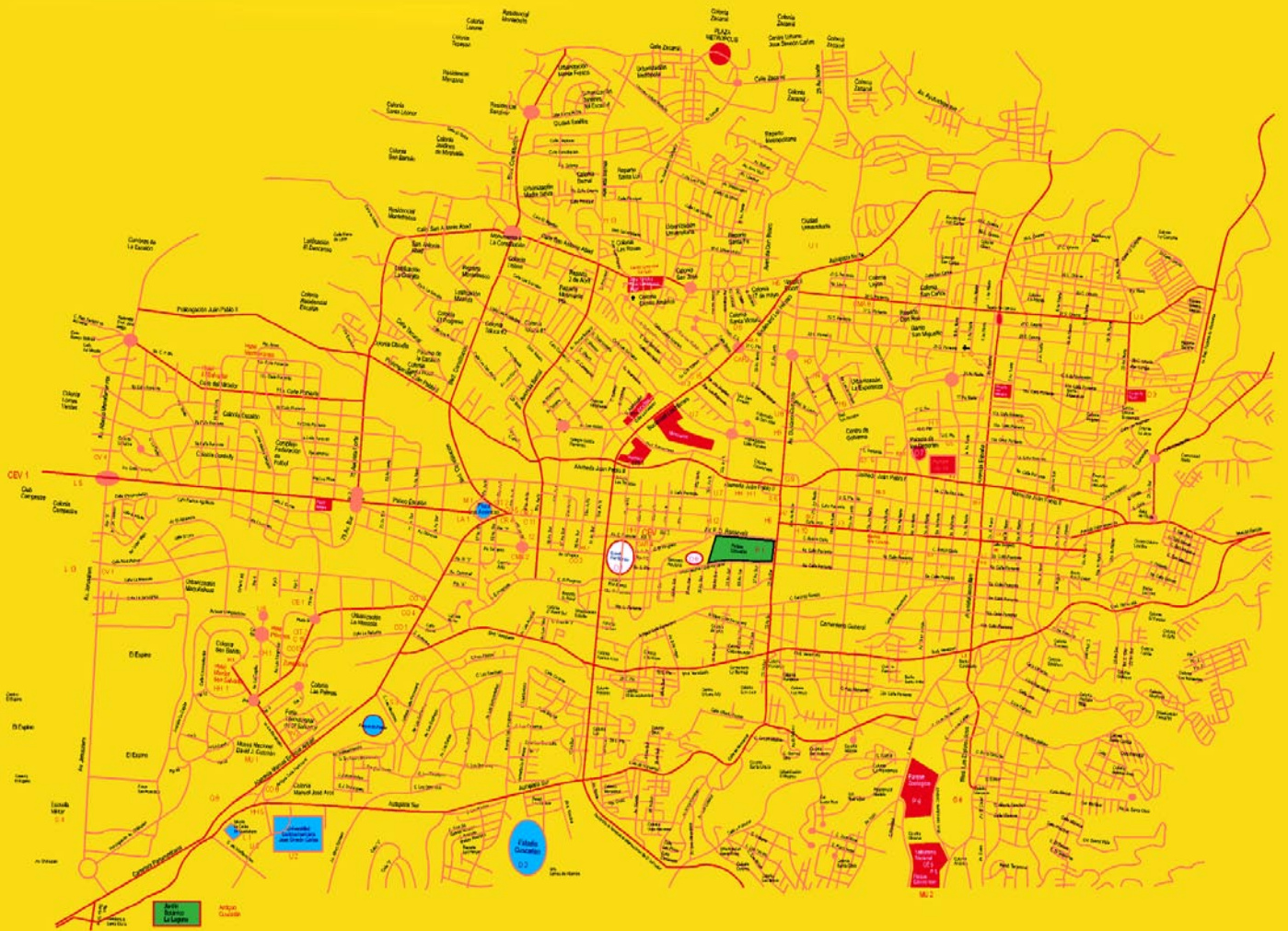
Algunos de estos sitios se encuentran dentro del denominado Centro Histórico de San Salvador, donde se inició el crecimiento de la ciudad desde la época colonial. Esta área ha sido destruida a través del tiempo por desastres naturales y las edificaciones que se mantienen son de finales del siglo XIX e inicios del XX; para el caso, allí se encuentran la Plaza Barrios y la Plaza Libertad con el Monumento a los Próceres. Al Oeste de la capital se encuentra el Monumento a la Revolución, erigido a mediados del siglo XX. Un conjunto interesante es el Cementerio de Los Ilustres, en el Cementerio General de San Salvador, que ostenta diversos mausoleos y estatuas artísticas, pues allí descansan los restos de miembros de familias pudientes y personalidades del acontecer salvadoreño, entre ellos políticos como Francisco Morazán y Gerardo Barrios, o escritores como Salarrué y Claudia Lars. Por otro lado, en memoria de las víctimas de la Guerra Civil Salvadoreña, se encuentra el Monumento a la Memoria y la Verdad en el parque Cuscatlán.

Departamento de San Salvador



Municipio de San Salvador

San Salvador



Cortesía de CORSATUR

Datos generales de la Universidad Pedagógica de El Salvador

La Universidad Pedagógica de El Salvador es una corporación privada de utilidad pública de carácter permanente sin fines de lucro, apegada a la ley de educación superior y demás leyes y reglamentos vigentes que regulan la enseñanza superior universitaria en El Salvador.

La Universidad Pedagógica de El Salvador surge como un centro de enseñanza superior que con una mística y sello de trabajo que se caracteriza por la formación técnica, científica y humanística de recursos humanos en las diversas áreas del conocimiento del ámbito profesional; funciona bajo sistemas pedagógicos modernos cuya visión general de la educación es la de un proceso esencial para la formación integral de los diferentes profesionales. De ahí el nombre que la universidad actualmente ostenta. **Universidad Pedagógica de El Salvador.** Fundada en la ciudad de San Salvador. Se firma su Acta de Constitución el 16 de marzo de 1982 y es el 26 de julio de 1982 que son aprobados sus Estatutos, según acuerdo No. 2239 del Ramo de educación, día en que la universidad celebra su aniversario.

Las actividades académicas de la Universidad iniciaron, a través de la facultad de educación en sus instalaciones ubicadas en la 7ª Avenida Norte y Alameda Juan Pablo II. Debido a que éstas fueron seriamente afectadas por el terremoto de 1986, se adquiere en calidad de arrendamiento un local sobre la 7ª Avenida Norte N° 421.

Actualmente la Universidad se encuentra ubicada en su propio campus adquirido a finales del 2001 en la Diagonal Dr. Arturo Romero y 25 Avenida Norte, San Salvador. En este lugar se atienden dos facultades, la de Educación y la de Ciencias Económicas, se cuenta con la mayor parte de los profesados y licenciaturas en Educación exceptuando la de Educación Especial y Teología.

2.4 FORMULACIÓN TEÓRICO METODOLÓGICA DE LO INVESTIGADO

2.4.1 Instrumentos utilizados en la investigación.

Universidad Pedagógica de El Salvador

Facultad de Educación

Tema de Investigación: “Competencias Comunicativas de los Estudiantes con ingreso en el Ciclo 02-10, Universidad Pedagógica de El Salvador, San Salvador, 2010-2011”



Estudiantes: LUMINA Y LIBERA

- **Marixa Yanara Gómez García**
- **Carmen Leonor Marín Flamenco**

Indicación:

Lee el siguiente texto y responde a las interrogantes.

¡QUE LOBITO TAN BUENO!

En realidad, Perrault, como tantos literatos, mintió descaradamente. A caperucita nunca le prohibieron atravesar el bosque. Primero porque a la hora en que lo hacía siempre estaba lleno de leñadores, gentes domingueras y micólogos de ocasión. Segundo, porque los padres de caperucita estaban deseando perder de vista a su hija ya que era una pelma imponente... A quien realmente se le prohibió acercarse al bosque fue al lobo. La madre loba consciente de las malas artes de los humanos, deseaba lo mejor para sus lobeznos y en consecuencia como medida preventiva tenía terminantemente prohibido a sus hijos el menor contacto con ellos, con los humanos, pues de él se derivan en opinión de la loba todos los males que aquejaban al reino animal, y de caperucita no quería ni oír su nombre, pues cada vez que el lobito mantenía un encuentro con ella, volvía a casa hecho unos "zorros" Por tanto, contemos la verdadera versión, -una de tantas de Caperucita, autentico martillo, yugo flecha de la piel de los lobitos descarriados.

"Soy el lobo que según algunas despreciables versiones del cuento de Perrault, presuntamente se comió a Caperucita Roja. La cosa es que a través de estas líneas deseo ponerme en contacto con ustedes amables lectores, para establecer la verdad de los hechos.

Como todos saben, vivimos, entonces también vivíamos así, en una sociedad que se dedica con excelente aplicación a cargarse el medio ambiente.

No le será difícil comprender, entonces, lo que significaba para un lobo el que le quitasen su plato preferido, el conejo.

Los leñadores destrozaban día a día los árboles del bosque. Nos perseguían sin descanso, viéndonos en la penosa obligación de refugiarnos en oscuras cuevas, que además se hallaban en elevadas montañas, fuera del alcance de los humanos.

Tengo que alimentar a mi mujer y a un lobezno. Pero ni mujer, ni mi hijito, se atreven a bajar el bosque.

Para completar este desolador cuadro, quiero que comprueben por ustedes mismos la "bondad" de la llamada Caperucita. Les diré que hará, ahora más de diez años, cuando estando mamando de las tetas de mi madre, mi hermanito se perdió en el bosque. El padre de caperucita, un leñador fuerte y arrogante, jefe de la liga internacional de cazadores, lo cogió. Lo alimentó durante un tiempo y cuando ya estaba suficientemente gordo lo despechugó sacándole todas las vísceras y finalmente, lo llenó de paja. Y lo regaló a su hija Caperucita en el día de su cumpleaños. Mi hermano era un lobezno muy tranquilo y pacífico.

Aunque somos un grupo de animales en extinción, crecí con la secreta venganza dentro de mí.

Para colmo Caperucita era una provocadora, ya que enseñaba sus piernas, muy hermosas, por cierto, pero más aún apetitosas llegando al límite la muy zorra de intentar seducirme. Me sentí humillado ante todos los animales del bosque. Las ovejas de la región se reían de mí diciendo que yo era un cobarde.

Así llegué a la conclusión de que costase lo que costase, debería comerme a caperucita y un día se dirigía a casa de su abuela, otra elementa de cuidado. Más al intentar asaltarla, un cazador me disparó. Allí me quedé, con las orejas gachas, esperando a que me creciera el rabo.

Siempre han considerado que nosotros, los lobos, somos malos muy malos. Mucha culpa de esto tiene los cuentos, ¿Por qué nos desprecian tanto? ¿A caso piensan que nuestros corazones no albergan sentimientos?

Yo después de haber visto a muchos hombres y mujeres deambular en los bosques, ustedes los suelen llamar domingueros, he llegado a la conclusión de

que en materia de sentimiento, los animales somos muy superiores a los humanos. Piensen en ello y verán que fue imposible que un lobo de mi linaje pudiera comerse a una niña como Caperucita.

1. ¿Qué les agrada más y por qué?
2. ¿Qué les interesó más?
3. ¿En qué lugar suceden los hechos?
4. ¿Qué sucesos se narran?
5. ¿Por qué el lobo guardaba rencor contra la Caperucita y su familia?
6. ¿Qué quiso dar a entender el lobo cuando dijo: “Los animales somos muy superiores a los humanos en materia de sentimientos”?
7. ¿Qué les parece la nueva versión del cuento la Caperucita roja (¡Que lobito tan bueno!)?
8. Cambie el final del cuento ¡Que lobito tan bueno!

Continuidad de los parques

Julio Cortázar

Había empezado a leer la novela unos días antes. La abandonó por negocios urgentes, volvió a abrirla cuando regresaba en tren a la finca; se dejaba interesar lentamente por la trama, por el dibujo de los personajes. Esa tarde, después de escribir una carta a su apoderado y discutir con el mayordomo una cuestión de aparcerías volvió al libro en la tranquilidad del estudio que miraba hacia el parque de los robles. Arrellanado en su sillón favorito de espaldas a la puerta que lo hubiera molestado como una irritante posibilidad de intrusiones, dejó que su mano izquierda acariciara una y otra vez el terciopelo verde y se puso a leer los últimos capítulos. Su memoria retenía sin esfuerzo los nombres y las imágenes de los protagonistas; la ilusión novelesca lo ganó casi en seguida. Gozaba del placer casi perverso de irse desgajando línea a línea de lo que lo rodeaba, y sentir a la vez que su cabeza descansaba cómodamente en el terciopelo del alto respaldo, que los cigarrillos seguían al alcance de la mano, que más allá de los ventanales danzaba el aire del atardecer bajo los robles. Palabra a palabra, absorbido por la sórdida disyuntiva de los héroes, dejándose ir hacia las imágenes que se concertaban y adquirían color y movimiento, fue testigo del último encuentro en la cabaña del monte. Primero entraba la mujer, recelosa; ahora llegaba el amante, lastimada la cara por el chicotazo de una rama. Admirablemente restañaba ella la sangre con sus besos, pero él rechazaba las caricias, no había venido para repetir las ceremonias de una pasión secreta, protegida por un mundo de hojas secas y senderos furtivos. El puñal se entibiaba contra su pecho, y debajo latía la libertad agazapada. Un diálogo anhelante corría por las páginas como un arroyo de serpientes, y se sentía que todo estaba decidido desde siempre. Hasta esas caricias que enredaban el cuerpo del amante como queriendo retenerlo y disuadirlo, dibujaban abominablemente la figura de otro cuerpo que era necesario destruir. Nada había sido olvidado: coartadas, azares, posibles errores. A partir de esa hora cada instante tenía su empleo minuciosamente atribuido. El doble repaso

despiadado se interrumpía apenas para que una mano acariciara una mejilla. Empezaba a anochecer.

Sin mirarse ya, atados rígidamente a la tarea que los esperaba, se separaron en la puerta de la cabaña. Ella debía seguir por la senda que iba al norte. Desde la senda opuesta él se volvió un instante para verla correr con el pelo suelto. Corrió a su vez, parapetándose en los árboles y los setos, hasta distinguir en la bruma malva del crepúsculo la alameda que llevaba a la casa. Los perros no debían ladrar, y no ladraron. El mayordomo no estaría a esa hora, y no estaba. Subió los tres peldaños del porche y entró. Desde la sangre galopando en sus oídos le llegaban las palabras de la mujer: primero una sala azul, después una galería, una escalera alfombrada. En lo alto, dos puertas. Nadie en la primera habitación, nadie en la segunda. La puerta del salón, y entonces el puñal en la mano, la luz de los ventanales, el alto respaldo de un sillón de terciopelo verde, la cabeza del hombre en el sillón leyendo una novela.

1. ¿Qué le agradó más del texto y por qué?
2. ¿Qué le interesó más?
3. ¿En qué lugar suceden los hechos?
4. ¿Qué sucesos se narran?
5. ¿Por qué el amante rechazaba las caricias de la mujer?
6. ¿Qué quiso dar a entender el narrador cuando dijo: “Un dialogo anhelante corría por las páginas como un arroyo de serpientes, y se sentía que todo estaba decidido desde siempre”.
7. ¿Le parece que el contenido de la historia de la continuidad de los parques se da en la realidad?
8. Escriba un final diferente para el cuento continuidad de los parques.

2.4.2 ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

El cuento “Que Lobito Tan Bueno” se les pasó a 11 de los alumnos de la cátedra de Lengua Española II grupo 03. El total de alumnos era de 21 de ellos 11 trabajaron con este cuento, se formaron 4 parejas y un trío para realizar el análisis. Los otros 10 estudiantes trabajaron con el cuento “La Continuidad de los Parques”. El proceso para obtener los datos se realizó en parejas debido a estar en el cierre del ciclo académico los estudiantes no estaban con toda la disponibilidad para contestar individualmente porque veían la actividad como un atraso en el desarrollo normal de sus actividades.

Que Lobito tan Bueno

En la pregunta uno ¿Qué les agrado más y por qué? Los estudiantes manifestaron entre otras las siguientes respuestas. “Bueno la nueva versión de Caperucita está muy bonita ya que todos sabíamos por lo que habíamos leído y escuchado que era el lobo quien se comía a ella”, “La nobleza del lobo, es un lobo diferente pues tiene sentimientos”. Esta pregunta pertenece al nivel de comprensión apreciativa y buscaba que los estudiantes expresaran sus impresiones personales sobre el texto, lo cual permite conocer el grado de impacto de la lectura. Este objetivo se logró ya que ellos dieron su punto de vista sobre la nueva versión de la historia, hay que señalar que en el momento de escribir mostraron carencia para expresar sus ideas de una forma ordenada.

La pregunta dos del cuento Que Lobito tan Bueno se enuncia de la siguiente forma ¿Qué les interesó más? Entre las respuestas obtenidas tenemos: “La reflexión que hizo el lobo ante la sociedad, que son animales con sentimientos o por instinto, nos dan lecciones a los seres humanos “Todo”. En la primera respuesta hay claridad por parte de la pareja que lo realizó de que es lo que se le pedía y dieron su opinión, pero con la segunda respuesta se evidencia que no hubo comprensión del objetivo de la pregunta o no comprendieron el texto y ese fue el motivo por el

cual no pudieron manifestar sus impresiones personales. Esta pregunta pertenece al nivel de comprensión apreciativa ya que buscaba estimular el sentido estético, es decir, se busca sensibilizar a los lectores, ese fue el motivo de la redacción de esta interrogante.

En la pregunta tres y cuatro pertenecen al nivel de comprensión literal ya que buscan que los estudiantes se den cuenta de las ideas explícitas en el texto. Se busca verificar que se haya comprendido el mensaje tal como se expresa en el texto por el tipo de lectura no hubo mayor problema para dar una respuesta satisfactoria. La pregunta cuatro se redactó de la siguiente forma ¿Qué sucesos se narran? Obteniendo respuestas como: “Que el autor, Perrault, mintió descaradamente en el cuento de Caperucita Roja, ya que en realidad, los lobos fueron víctimas de Caperucita y los leñadores”, “Cuando Caperucita seduce al lobo, el momento en que le disparan al lobo” Estos sucesos están literalmente en el cuento, este nivel no les dio mayor problema a los estudiantes.

La pregunta cinco se enuncia de la siguiente forma ¿Por qué el lobo guardaba rencor contra Caperucita y su familia? Entre algunas de las respuestas se menciona las siguientes: “Porque el papá de Caperucita había cazado a su hermano, cuando este era muy pacífico” “Porque indiscriminadamente mataron a su lobezno sin importar los sentimientos de la familia del lobo”. La pregunta seis se enuncia de la siguiente forma ¿Qué quiso dar a entender el lobo cuando dijo “Los animales somos muy superiores a los humanos en materia de sentimientos”? entre las respuestas obtenidas se encuentran las siguientes: “Los animales no pueden razonar como los seres humanos pero tienen la capacidad de controlar sus instintos, pues como narra este hecho, el lobo no se vengó de Caperucita a pesar que guardaba rencor por lo le habían hecho a su hermano”, “Que los humanos somos malos cuando nos creemos superiores, destruimos todo a nuestro alrededor, en cambio los animales no matan nada más para comer o para defenderse, cuidan del ambiente y de su manada, no invaden territorios ajenos”

Estas dos preguntas pertenecen al nivel de comprensión Inferencial ya que buscan trabajar con lo que se encuentra explícito en el texto para que los lectores hagan sus propias deducciones. Y es evidente que las repuestas dadas por los estudiantes evidencian sus deducciones.

En la pregunta siete pertenecen al nivel de comprensión crítica ya que busca que los estudiantes emitan juicios valorativos acerca del cuento que han leído partiendo de la comprensión literal. En pocas palabras, se pretende que contrapongan lo expresado en el texto con sus propios criterios. El enunciado de la pregunta es el siguiente ¿Qué les parece la nueva versión del cuento la Caperucita Roja (¡Que Lobito tan Bueno!)? Y algunas de las repuestas aportadas por los estudiantes son las siguientes: “Nos parece muy bonito, pues nos da a conocer la otra versión del lobo que no conocíamos”, “Concientiza al hombre ya que es más criminal la humanidad siendo Homosapiens” los estudiantes emiten sus juicios sobre el cuento, pero sus repuestas son muy elementales al decir que le parece bonito pero no hay mayor fundamento que permita tener claridad hasta donde puede llegar la profundidad de sus juicios.

La última actividad de la guía corresponde al nivel de comprensión creadora y se enuncia así: Cambie el final del cuento ¡Que lobito tan Bueno” entre algunas respuestas se encuentran las siguientes: “Al final cuando el lobo quiso comerse a Caperucita y cuando estaba a punto de matarlo, llegó Caperucita y le suplicó a su padre que no lo matara, pero a su vez se lo llevaron para su casa, el lobo al ver la bondad de la niña decidió olvidar aquella venganza que había sostenido desde hace mucho tiempo y terminaron siendo amigos y colorín colorado este cuento se ha terminado” con esta repuesta se evidencia que los estudiantes han entendido el texto y que hay cosas de la historia que no les parecen y deciden llevar la historia por otro rumbo. Es de acotar que una pareja no quiso contestar la actividad ya que mencionaron que no se les había ocurrido nada. El nivel creador busca que los estudiantes hagan sus propios aportes a la historia.

Continuidad de los Parques

En la pregunta uno ¿Qué les agrado más del texto y por qué? Con esta interrogante se busca que los estudiantes expresen las impresiones personales sobre el texto. Se obtuvieron algunas respuestas como: “El viaje en tren hacia la finca del parque”, “el lugar donde estaba el lector, porque era un ambiente agradable”. Esta pregunta pertenece al nivel de comprensión apreciativa y la respuestas reflejan la percepción que lo estudiantes tuvieron sobre el texto y en la primera respuesta se evidencia que no hubo comprensión del texto debido a que la opinión de la pareja anda muy alejada de la realidad, ya que no había una finca en el parque.

La pregunta dos pertenece al nivel de comprensión apreciativa ya que busca la estimulación del sentido estético, es decir, se trata de estimular la sensibilidad de los lectores y se enuncia de la siguiente forma ¿Qué les interesó más? Entre las respuestas obtenidas se mencionan las siguientes: “Que el hecho narrado en la novela que lee el hombre es lo que estaba pasando en la realidad”, “El contenido de la novela que él leía”. Los estudiantes fueron impactados ya que lo que lee el personaje principal del cuento es el plan para asesinarlo a él. Con estas repuestas se evidencia que la lectura tuvo impacto y a partir de ello pudieron dar impresiones personales.

Las preguntas 3 ¿En qué lugar suceden los hechos? y 4 ¿Qué sucesos se narran? pertenecen al nivel de comprensión literal, buscaba que la persona lectora se dé cuenta de la ideas explícitas en el texto. La redacción de las interrogantes antes mencionadas busca verificar que se haya comprendido el mensaje tal como se expresa en el texto. Entre las repuestas a la pregunta tres se obtuvieron las siguientes “En el campo”, “En el estudio donde el hombre leía su novela sentado en el sillón de terciopelo verde” a pesar de ser el nivel más básico que todo lector debe tener, por el tipo de lectura que significo este cuento hubo problema para ubicar la respuesta de forma satisfactoria.

En la pregunta cuatro se obtuvieron las siguientes respuestas “La historia de un hombre que terminaba de leer una novela”, “El encuentro desastroso de dos amantes, en el cual la mujer mata a su amante” nuevamente se deja evidencia de falta de comprensión del texto, primero porque el hombre no había terminado de leer la novela, la había dejado por un tiempo pero luego la retoma. La mujer no mata a nadie, es el amante quien mata al esposo de la mujer. Los estudiantes mostraron carencias aún en este nivel que a estas alturas de su vida estudiantil, debería estar bien apropiado.

La pregunta cinco se enuncia de la siguiente forma ¿Porqué el amante rechazaba las caricias de la mujer? Entre las repuestas obtenidas están las siguientes: “Porque ya no quería seguir con esa relación secreta”, “Porque tenía la cara lastimada por un chicotazo de una rama” El equipo investigador elaboró la pregunta de una forma convergente pero la realidad con las repuestas de los alumnos fueron divergentes mostrando los estudiantes que trabajaron con el cuento que no pudieron deducir de forma lógica la repuesta de acuerdo a la lectura del texto.

La pregunta seis que buscaba respuestas divergentes y se enuncia de la siguiente forma ¿Qué quiso dar a entender el narrador cuando dijo: “Un dialogo anhelante corría por las paginas como un arroyo de serpientes, y se sentía que todo estaba decidido desde siempre”. Algunas de las repuestas fueron: “Que todo lo que había pasado ya estaba predestinado, que era algo que debía pasar en algún tiempo y momento”, “cómo un nudo difícil de desatarse” con estas repuestas se logro que cada pareja hiciera sus propias deducciones de acuerdo a la lectura del texto. Estas dos preguntas (5 y 6) responden al nivel inferencial ya que en su elaboración se partió de que se encuentra implícito en el texto con el propósito que los estudiantes lectores hicieran sus propias deducciones.

La pregunta siete ¿Le parece que el contenido de la historia de La Continuidad de los Parques se da en la realidad? Esta interrogante Pertenece nivel crítico ya

que orienta a que los estudiantes emitan juicios valorativos acerca del texto a partir de la comprensión literal. El nivel crítico pretende que contrapongan lo expresado en el texto con sus propios criterios: esto expresa si los hechos narrados se dan en la realidad o son imaginarios; si le parece correcta la actuación de los personajes. Algunas repuestas obtenidas fueron las siguientes: “Si se da en la realidad nuestra”, “Si se da en la realidad, ya que muchas parejas se ven a escondidas en los parques”. Los estudiantes no pudieron dar una respuesta bien fundamentada y se limitaron a dar repuestas con muy pobres argumentos, hasta fuera de la lógica del texto, pero no profundizaron porque la historia que plantea el cuento puede darse en la realidad y bajo que condiciones.

Para cerrar la guía que se aplicó con los diversos niveles de comprensión lectora se les pidió a los estudiantes lo siguiente: “Escriba un final diferente para el cuento Continuidad de los Parques” referida al nivel de comprensión creadora que los lectores den sus aportaciones y hagan sus propias propuestas. Las posibilidades de creación son infinitas y diversas; pueden ir desde crear dibujos, dramatizaciones, reescritura a partir de toda la historia. Los estudiantes mostraron a medias el esbozo de un final diferente ya que se limitaron en unas dos líneas a decir cosas como “que la mujer corre hasta la casa para salvar al hombre” que andaría levemente cerca de lo que se esperaba, pero una de las parejas evidenció una carencia tremenda de creatividad al responder y limitarse a contestar lo siguiente “Que no falte el mantenimiento en los parques que hay” obviamente esta repuesta esta fuera de la realidad de lo que se esperaba con una actividad de comprensión creadora.

Después de lo expuesto anteriormente se puede determinar que la mayoría de los estudiantes de la cátedra de Lengua Española II muestra carencia en los niveles de comprensión lectora principalmente donde se emiten juicios valorativos acerca de los textos y en textos complejos como La Continuidad de lo Parques.

2.5 DESARROLLO Y DEFINICIÓN TEORICA

Después de haber investigado sobre las competencias comunicativas en los estudiantes con ingreso en el ciclo 02-10 en la cátedra de Lengua Española II. Se puede constatar que los educandos tienen algunas deficiencias al momento de poner en práctica las competencias comunicativas, ya que se les aplicó dos textos, los cuales ellos debían leer y luego dar respuestas a una guía que constaba de ocho preguntas que respondían a los niveles de comprensión lectora. Los cuentos que se les pasaron tenían características diferentes en el sentido que uno era más simple su comprensión (Que Lobito tan Bueno), ya que sus personajes eran conocidos y también su contenido. El propósito era verificar su nivel de Comprensión Lectora y de esa forma se observó que no todos los estudiantes tienen desarrolladas habilidades que le permitan llegar a esta competencia y el otro cuento La Continuidad de los Parques tenía la característica de ser más complejo esto fue con el fin de conocer, el dominio que los estudiantes muestran de los distintos niveles de comprensión lectora y esto permitió que se obtuvieran los siguientes resultados: La mayoría de los estudiantes no han sido formados desde sus primeros años de estudio en el desarrollo de las competencias comunicativas. Por otra parte algunos no han sido motivados para adquirir hábitos de lectura por tal razón mostraron poco interés durante el proceso; esto se pudo observar en los estudiantes más jóvenes aunque si comprendieron el texto no pudieron plasmarlo en forma escrita, evidenciando la carencia de otra competencia, la expresión escrita.

Para llegar al concepto de competencia comunicativa se ha contado con los aportes de diversos autores, entre ellos Chomsky, que fue el punto de partida para la elaboración del concepto competencia (actuación lingüística), con el que reformaba el objeto de estudio de la gramática.

Otro de los autores es Hymes quien expresa que la competencia comunicativa es un conjunto de sub competencias referidas a los distintos ámbitos en los que se organiza la actividad comunicativa.

También un aporte muy significativo es el que de Fillola, quien hace un estudio sobre las características de las competencias comunicativas y el margen de las subcompetencias concretas de los diferentes autores que postulan y adquieren una gran relevancia teórica de los conceptos referidos a las habilidades lingüísticas que los hablantes ponen en juego durante los procesos comunicativos.

Finalmente el MINED, considera que las competencias comunicativas van referidas A: "La capacidad de enfrentarse con garantía de éxito a las tareas simples y complejas en un contexto determinado".

El MINED le esta apostando a desarrollar las competencias comunicativas en los diferentes niveles educativos y las cátedras que se desarrollan en las distintas instituciones de educación superior no son ajenas a ello.

III MARCO OPERATIVO

3.1 Descripción de los sujetos de investigación.

El sujeto de estudio de esta investigación las competencias comunicativas y principalmente las que poseen los estudiantes de Lengua Española II grupo 03 de la Universidad Pedagógica de El Salvador.

Los nuevos programas de estudio en los diferentes niveles de estudio han sido diseñados con base en competencias y los de lenguaje no son la excepción. El MINED ha potenciado principalmente la Expresión Oral, la Comprensión Oral, la Expresión Escrita y la Comprensión Lectora. Todas ellas unidas conforman una gran competencia comunicativa.

El enfoque comunicativo propone que los estudiantes se enfrenten a situaciones comunicativas reales y busca que ellos puedan comunicarse exitosamente en todo momento. Para esta investigación se trabajo con los estudiantes de la cátedra de Lengua Española II y se le dio prioridad a la comprensión lectora, este grupo estaba compuesto por 21 estudiantes de diversas edades todos son de nuevo ingreso en la universidad, lo que marca la diferencia es que algunos vienen por equivalencia de otras instituciones de educación superior.

Otro punto importante de aclarar es que el grupo de estudiantes no estaba formado sólo por jóvenes ya que entre ellos también había estudiantes que ya son personas mayores, esto por la razón que no todos están iniciando su carrera, ya que entre ellos hay algunos que ya se mueven en un ambiente laboral de acuerdo a su profesión.

Es decir que en algunos casos ya son profesores los que ya ejercen su papel de docentes motivo por el cual se obtuvieron los resultados que se podrán observar adelante.

El grupo de estudiantes estaba formado por 21 en su mayoría de género femenino y un mínimo de masculino.

A los estudiantes se les hizo una sola visita en la cual se les proporcionó dos cuentos los que al final llevaban su respectiva guía, que constaba de ocho preguntas cada una todas las preguntas estaban relacionadas con el cuento que les tocó leer y estas eran relacionadas a la comprensión lectora.

Los cuentos que se les proporcionaron fueron ¡Que Lobito Tan Bueno! Un cuento que ya antes se ha leído con otra versión, el autor de este es anónimo, el otro cuento es “La Continuidad de los Parques” un cuento que no es muy conocido por los estudiantes este es de Julio Cortázar.

Algunos de los estudiantes se mostraron un poco indiferentes para la lectura y el análisis de las preguntas.

Se percibió más con la lectura del cuento “La continuidad de los parques”.

Con todo lo ya antes descrito se puede también verificar que:

- ✓ Los estudiantes desconocen de algunas lecturas literarias.
- ✓ Es de conveniencia hacer guías relacionadas con los análisis de lectura, para mejorar las mismas.
- ✓ Conviene hacer análisis colectivos de las lecturas.

Es de mucho interés ponerle mayor atención a la forma de trabajo con relación a los análisis de lecturas literarias.

3.2 Procedimientos para la recopilación de datos.

Para obtener los datos que se recopilaron en la investigación, se seleccionaron dos muestras de textos literarios, para ser más específicos dos cuentos. Para cada uno se elaboró su propia guía, la cual se formó con ocho preguntas cada una de ellas relacionadas con diferentes niveles de comprensión lectora.

Para la aplicación de estas guías se realizó una visita en la cual se les explicó a los estudiantes el objetivo de la actividad y se procedió a formar parejas para que realizaran la lectura y análisis de los respectivos textos. Luego de recolectar la información, el equipo investigador se reunió para analizar cada respuesta.

Estas guías llevaban como objetivo obtener información sobre los conocimientos y aplicabilidad de los niveles de comprensión lectora que tienen los estudiantes, ya que ésta se vuelve una de las competencias a trabajar en los nuevos programas de estudio en la asignatura de Lenguaje y Literatura desde el primer grado hasta el Segundo Año de Bachillerato. Competencia que todo docente debe explotar y todo buen estudiante desarrollar.

Posteriormente, con las respuestas que los estudiantes dieron a las preguntas de la guía, se analizaron los resultados de acuerdo al nivel de comprensión lectora de los estudiantes y a partir de las muestras que se obtuvieron con cada uno de ellos se concluye que el estudiante no ha adquirido en un cien por ciento las competencias comunicativas entre ellas la que ocupa la presente investigación de la comprensión lectora.

3.3 Especificación de la técnica para el análisis de los datos.

La técnica utilizada en esta investigación es descriptiva- analítica, pues se expone el proceso que se llevó a cabo desde las bases teóricas que sustentan el tema de las competencias comunicativas, hasta la aplicación de las guías para las muestras seleccionadas y su aplicación en el campo de estudio que corresponde: la cátedra de Lenguaje Español II grupo 03.

Para lograr los objetivos de este trabajo se elaboraron los instrumentos de evaluación, que consta de dos cuentos con su respectivas guías en la cuales se colocaron ocho preguntas basadas en los niveles de comprensión lectora.

El propósito de estas guías fue el de conocer la asimilación de los cuentos presentados a cada uno de los estudiantes en la “Continuidad de los Parques” de contenido complejo en cuanto su contenido y en ¡Que Lobito Tan Bueno! el cual se puede decir que es de comprensión más sencilla.

La información obtenida fue la base para la elaboración del marco empírico y también para la formulación de la definición teórica que se convierte en el aporte del equipo investigador.

3.5 Recursos

Humanos.

- Equipo de investigación.
- Asesor de tesis.
- Jurado evaluador.
- Estudiantes de Lengua Española II.
- Personal administrativo, Alcaldía Municipal de San Salvador.

Logísticos.

- Bibliografía consultada.
- Instrumentos de observación
- Visitas a Alcaldía para construir la Monografía.
- Digitación e impresión de trabajo.

3.6 ÍNDICE PRELIMINAR SOBRE EL INFORME FINAL

Aspectos más relevantes del proceso investigativo, los cuales se pueden mencionar:

Marco Conceptual (Alcances y Limitaciones). Marco Teórico (Construcción del Marco Empírico y Desarrollo y Definición Teórica), Marco Operativo (Descripción de los sujetos y definición teórica).

3.6.1. MARCO CONCEPTUAL

En este primer apartado se inicio con los objetivos, los cuales orientaron el proceso de la investigación, luego se pasó a los antecedentes del problema en los cuales se hace referencia a hechos histórico de las categorías en que esta basada la investigación.

En la justificación se plantea la importancia que tiene el hablar de competencia y principalmente por el tema de esta investigación de las competencias comunicativas, entre ellas la comprensión lectora. Además se elaboró el planteamiento del problema, en el cual se abarca de manera general la situación problemática que corresponde al tema en estudio. En los alcances y limitaciones se hace una descripción de los alcances teóricos y empíricos así, como también de las limitaciones de los mismos.

Siguiendo con el recuento de conceptos y categorías se tomaron las principales definiciones de los conceptos utilizados el desarrollo de la investigación.

3.6.2. MARCO TEÓRICO

(Construcción del Marco Empírico, Desarrollo y Definición Teórica)

En el segundo capítulo de esta investigación se establece la teoría con la que gira el proceso de esta tesis.

Se presentan aspectos históricos, conceptuales, metodológicos y empíricos de las categorías estudiadas, también se registra la teoría utilizada para el desarrollo de los objetivos en la verificación del nivel de comprensión lectora en el que se encuentran los estudiantes.

3.6.3 MARCO OPERATIVO

Se describe el sujeto de la investigación mencionado detalladamente su función y desempeño, proceso realizado después de una visita a la cátedra de Lengua Española II.

La recopilación de datos que contienen el trabajo se obtiene a partir de la selección de las muestras que se trabajaron con los estudiantes y la elaboración de las guías respectiva para trabajar los niveles de comprensión lectora.

En cuanto a la especificación de la técnica la cual es descriptiva analítica, se expone el proceso que se llevo a cabo desde las categorías del tema en estudio hasta su aplicación.

BIBLIOGRAFÍA

Fray, Edgar. "Técnica de la lectura veloz" Edit. Paidós 1970, Buenos Aires

Hernández Pina, Fuentessanta. Soriano 1,999 Edit. La Muralla "Aprender a Aprender".

Mendoza Fillola Antonio, (coordinador) 2003Didáctica de la Lengua y la Literatura. Edit. Prentice Hall. Madrid España

Mialaret, Gastón. "El Aprendizaje de la Lectura" Ed. Maruja, Madrid 1972

MINED 2000 "Competencias del lenguaje modulo III, "El Salvador.

MINED 2000 "Competencias del lenguaje modulo IV, "El Salvador.

MINED 2000 Introducción a las competencias comunicas. Modulo I El Salvador.

Portillo Martínez, Ana Gladis. Rivas Vásquez, Yesenia del Carmen. Serpas Lemus, (Tesis2007) Edna Carolina. Efectividad de técnicas de comprensión lectora para alumnos de séptimo grado de Educación básica del Centro Educativo Cantón La Palma municipio de San Martín, durante el segundo semestre del año 2006. (Tesis 2007)